



Care Q6

CONTENTS

1. BOX CONTENTS	2
2. PRODUCT DESCRIPTION	2
3. INSTALLING THE BATTERIES	3
4. SETTINGS	4
5. GUIDELINES FOR MEASURING TEMPERATURE	4
6. TAKING A READING	5
7. DISPLAYING THE READINGS	5
8. ERROR MESSAGES AND TROUBLESHOOTING	6
9. SPECIFICATIONS	7

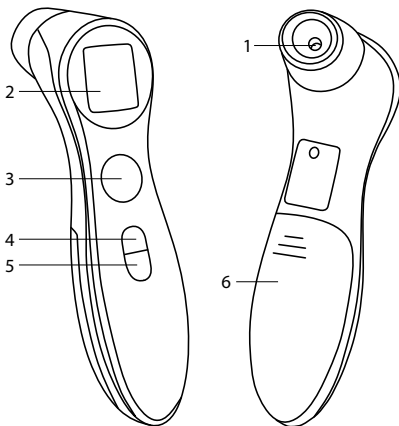
1. BOX CONTENTS

- 1 × TrueLife Care Q6 thermometer
- 2 × AAA alkaline battery
- 1 × Manual
- 1 × Safety Instructions

The TrueLife Care Q6 thermometer uses infrared technology to deliver a highly accurate result in an instant. The Care Q6 thermometer measures body temperature from the surface of the body or from objects and liquids.

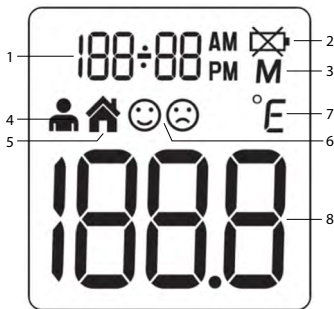
2. PRODUCT DESCRIPTION

- 1. Sensor (infrared probe)
- 2. Display
- 3. Measurement button
- 4. Change mode button
- 5. Power button
- 6. Back cover

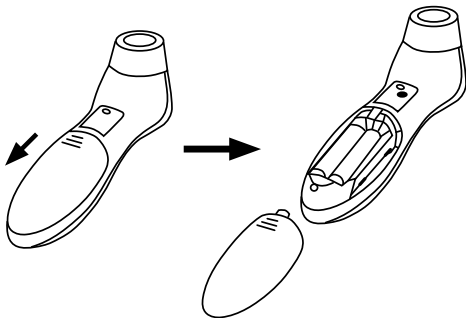


Display description

1. Time and date
2. Low battery indicator
3. Memory mode
4. Body mode
5. Surface mode
6. Temperature indicator
7. Units (degrees Celsius/Fahrenheit)
8. Temperature reading



3. INSTALLING THE BATTERIES



Slide off the battery cover at the back of the thermometer and insert 2 x AAA batteries. Make sure that the batteries are inserted with the correct polarity as indicated in the battery compartment. Do not use batteries after their expiration date.

If the low battery indicator appears on the display after the thermometer is switched on, the batteries must be replaced. When battery power is critically low, the device will not take a reading.

If you will not be using the device for an extended period of time, remove the batteries.

4. SETTINGS

Setting the date and time

Set the date and time the first time you use the thermometer. Setting the date and time will help you monitor the readings later.

When the thermometer is off, press and hold the power button for 3 seconds to enter the settings mode.

The date, hour, minute, year, month and day are set sequentially. The values are set/changed using the measurement button and are always confirmed with the power button.

Setting the temperature units

The thermometer allows the measured values to be displayed in degrees Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

When the thermometer is off press and hold the measurement button for 3 seconds. The thermometer will enter the temperature unit change mode. Use the measurement button to select the desired units. Use the power button to confirm the selection.

5. GUIDELINES FOR MEASURING TEMPERATURE

To ensure that the reading always shows your body temperature accurately, you must take into account the following factors that may affect the measurement.

1. It is important to know the normal healthy temperature of each individual. This is the only way to accurately diagnose fever. To determine normal temperature, take several temperature measurements when the individual is healthy. Measure the temperature with a standard digital thermometer to confirm.
2. Users must be indoors for 30 minutes before taking a reading. Note: Users and the thermometer should be in the same temperature environment for at least 10 minutes before taking a reading.
3. Users should not drink, eat or be physically active before taking a reading, including bathing, showering, shampooing or drying their hair. Before each measurement, remove any head covering, remove hair from the forehead and wait 10 minutes.
4. Oils or cosmetics on the forehead may lead to a lower reading than the actual body temperature.
5. Keeping your hand on your forehead for any length of time will effect the reading.
6. Do not measure the temperature on scarred skin, open wounds or abrasions.
7. Do not measure the temperature on a sweaty forehead. The resulting reading may be distorted.
8. Do not take readings while breastfeeding or immediately after breastfeeding.
9. Do not use this thermometer outdoors.
10. Do not leave the thermometer near places that are very hot, such as fireplaces and stoves.
11. The thermometer sensor is the most sensitive part of the device. Do not touch the sensor. Reading accuracy may be affected if the sensor is damaged or dirty.
12. If the thermometer is stored in an environment with a significantly different temperature than where you will take the reading, keep it in the reading location for approximately 30 minutes before use.
13. It is not intended for use in an oxygen-rich environment or in the presence of a flammable anesthetic mixtures of air, oxygen or nitrogen dioxide.

6. TAKING A READING

The thermometer offers two temperature measurement modes.

- a) Body mode
- b) Surface mode

You can switch between modes using the change mode button.

Taking a reading is simple. Follow the instructions below.

1. Press the power button. The thermometer will turn on.
2. The display will show all parameters and the thermometer will beep twice. The thermometer is now ready to measure temperature.
3. In body mode, aim the thermometer at the centre of the forehead at a distance of 2 to 3 cm and then press the measurement button. In surface mode, point the thermometer at the centre of the object you want to measure at a distance of 1 to 2 cm.
4. A beep will sound to signal the start of the measurement and a second beep signals the end of the measurement.

Caution: Do not remove the thermometer from the forehead or object until you hear the last beep. A waiting time between 3 seconds of testing is recommended to ensure complete accuracy.

5. The display will show the reading.
6. To extend battery life, the thermometer automatically shuts off if idle for more than 1 minute.

Backlight and temperature indicator

In the body mode, the reading is accompanied by a coloured backlight and a temperature indicator as follows:

- a) Green backlight and smiley face - when the temperature is below 37.3°C (99.1°F).
- b) Yellow backlight and smiley face - when the temperature is above 37.3°C (99.1°F) but below 37.8°C (100°F).
- c) Red backlight and sad face - when the temperature is above 37.8°C (100°F).

7. DISPLAYING THE READINGS

The thermometer can store 10 readings. When the memory capacity is exceeded, the oldest stored entry will be overwritten.

For each value it also stores date, time and measurement mode.

Follow the instructions below to display the readings.

1. Turn on the thermometer.
2. Press and hold the power button for 3 seconds. The memory mode symbol – the letter „M“ will appear on the display.
3. Use the power button to switch between the stored readings. Number 1 shows the last measurement, while number 10 shows the oldest.

8. ERROR MESSAGES AND TROUBLESHOOTING

If any of the following problems occur when taking a reading, please refer to the table below.

Problem	Probable Cause	Remedy
Nothing appears on the display when the thermometer is turned on	The batteries are low.	Replace all batteries with new ones.
	The batteries are inserted incorrectly.	Check and, if necessary, insert the batteries correctly so that their polarity matches the markings in the battery compartment.
Error message 1 (E1)	Taking a reading before the thermometer is set.	Do not take a reading until the thermometer beeps.
Error message 2 (E2)	The ambient temperature is not between 10 and 40°C (50°F~104°F).	Place the thermometer in a room for at least 30 minutes at a room temperature between 10 and 40°C (50°F~104°F).
Error message 3 (E3)	The thermometer is positioned incorrectly or not stable.	Follow the instructions for taking a reading and repeat.
Error message 4 (E4)	The thermometer shows a rapid change in ambient temperature.	Leave the thermometer in the room for at least 30 minutes at a room temperature between 10 and 40°C (50°F~104°F).
Error message 5 (E5)	The thermometer is not working properly.	Remove the battery, wait 1 minute, put it back in the device as described in the manual and switch it on. If the message reappears, contact your dealer for repair.
"Hi" message	In body mode: the temperature is higher than 43.0°C (109.4°F). In surface mode: the temperature is higher than 100°C (212°F).	Carefully read the instructions on how to take a reading and then take another reading.
"Lo" message	In body mode: the measured temperature is lower than 34.0°C (93.2°F). In surface mode: the temperature is lower than 0°C (32°F).	Carefully read the instructions on how to take a reading, make sure the sensor is clean, and then take another reading.

9. SPECIFICATIONS

Measurement range	Body temperature: 34.0°C-43.0°C (93.2°F –109.4°F) Surface temperature: 0°C-100°C (32°F –212°F)
Measurement deviation	Physical temperature: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (0.4°F) in the range 35.0°C -42.0°C (95.0°F –107.6°F), $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (0.5°F) at other temperatures Surface temperature: greater of $\pm 4\%$ or $\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{F}$)
Measurement distance	Body temperature: 2-3 cm Surface temperature: 1-2 cm
Measurement time	≤ 2 s
Battery	2 x 1.5V AAA
Operating conditions	Temperature: 10°C –40°C (50°F –104°F) Humidity: $\leq 85\%$ RH
Storage conditions	Temperature: -25°C –55°C (-13°F –131°F) Humidity: $\leq 95\%$ RH
Dimensions	153 x 41 x 44 mm
Weight	84 g (with batteries)

SAFETY WHEN WORKING WITH THE DEVICE:

1. Read the attached safety instructions carefully.
2. For proper handling of the product, read the latest version of the manual available for download at: www.truelife.eu.

Printing errors and information changes reserved.

Caution: *This product is intended for use in households and similar environments. We declare that if the TrueLife Care Q6 product is to be used as a professional medical device, a safety inspection (BTK) must be performed regularly at the following intervals: 24 months after the purchase of the product, then every 12 months.*

Importer:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197

RoHS

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.

No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Last revision date: 2021-08



Care Q6

INHALT

1. VERPACKUNGSINHALT	2
2. PRODUKTBESCHREIBUNG	2
3. EINBAU DER BATTERIEN	3
4. EINSTELLUNGEN	4
5. ANLEITUNG ZUR TEMPERATURMESSUNG	4
6. TEMPERATUR MESSEN	5
7. MESSWERTE ANZEIGEN	6
8. FEHLERMELDUNGEN UND FEHLERBEHEBUNG	6
9. SPEZIFIKATION	7

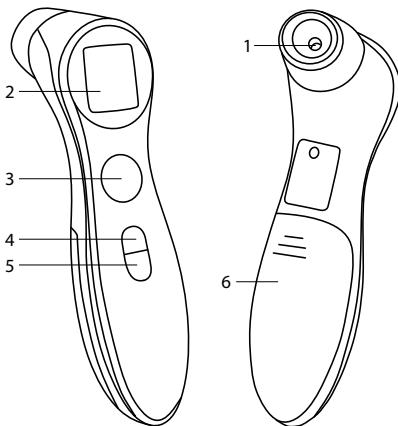
1. VERPACKUNGSINHALT

- 1× Thermometer TrueLife Care Q6
- 2× AAA Alkalibatterie
- 1× Handbuch
- 1× Sicherheitshinweise

Das TrueLife Care Q6 Thermometer verwendet Infrarottechnologie, um sofort ein hochpräzises Ergebnis zu liefern. Das Thermometer Care Q6 misst die Körpertemperatur von der Körperoberfläche oder von Gegenständen und Flüssigkeiten.

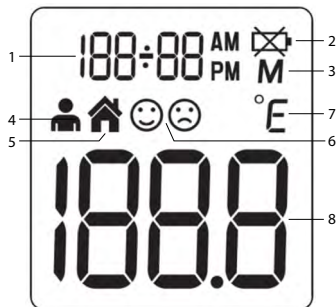
2. PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1. Sensor (Infrarotsonde)
- 2. Display
- 3. Messung Start-Taste
- 4. Moduswechseltaste
- 5. Einschalttaste
- 6. Hintere Abdeckung

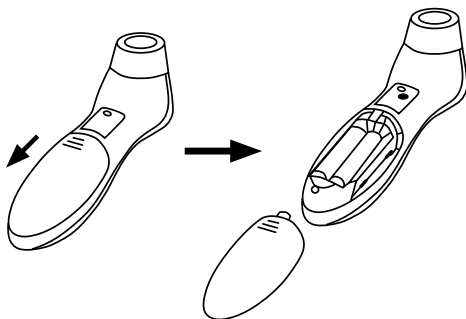


Display-Beschreibung

1. Uhrzeit und Datum
2. Leere Batterie Anzeige
3. Speichermodus
4. Personenmessung-Modus
5. Objektmessung-Modus
6. Temperaturanzeige
7. Einheit (Grad Celsius/Fahrenheit)
8. Messergebnis



3. EINBAU DER BATTERIEN



Entfernen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Thermometers und legen Sie 2x AAA-Batterie ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien in der richtigen Polaritätsrichtung eingelegt werden, wie in der Abbildung im Batteriefach dargestellt. Verwenden Sie die Batterien nicht nach Ablauf des Verfallsdatums.

Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn beim Einschalten des Thermometers die Anzeige für leere Batterien auf dem Display erscheint. Die Anzeige zeigt einen niedrigen Batteriestand an. Wenn der Batteriestand kritisch niedrig ist, nimmt das Gerät keine Messungen vor.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

4. EINSTELLUNGEN

Datum und Uhrzeit einstellen

Wenn Sie das Thermometer zum ersten Mal benutzen, stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein. Das Einstellen von Datum und Uhrzeit erleichtert Ihnen die spätere Kontrolle der Messwerte.

Wenn das Thermometer ausgeschaltet ist, halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Setup-Modus zu gelangen.

Das Datumsformat, Stunde, Minute, Jahr, Monat und Tag werden nacheinander eingestellt. Die Werte werden mit der Starttaste eingestellt/geändert und immer mit der Einschalttaste bestätigt.

Temperatureinheit einstellen

Das Thermometer ermöglicht die Anzeige der Messwerte in Grad Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F).

Wenn das Thermometer ausgeschaltet ist, halten Sie die Starttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Thermometer wechselt in den Modus zur Änderung der Temperatureinheit. Wählen Sie mit der Starttaste die gewünschten Einheiten aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Einschalttaste.

5. ANLEITUNG ZUR TEMPERATURMESSUNG

Um sicherzustellen, dass die Messung immer die genaue Körpertemperatur anzeigt, müssen Sie die folgenden Faktoren berücksichtigen, die die Messung beeinflussen können.

1. Es ist wichtig, die normale Temperatur eines Menschen in gutem Zustand zu kennen. Nur so lässt sich das Fieber genau diagnostizieren. Um die normale Temperatur zu bestimmen, sollten Sie mehrere Messungen vornehmen, wenn die Person gesund ist. Messen Sie zur Bestätigung die Temperatur mit einem handelsüblichen Digitalthermometer.
2. Die Benutzer müssen sich vor der Messung 30 Minuten lang im Innenbereich aufhalten. Anmerkung: Benutzer und Thermometer sollten sich mindestens 10 Minuten lang in derselben Temperaturumgebung aufhalten, bevor sie Messungen vornehmen.
3. Die Benutzer sollten vor der Messung nicht trinken, essen oder sich körperlich betätigen, z.B. baden, duschen, shampooen oder die Haare föhnen. Nehmen Sie vor jeder Messung die Kopfbedeckung ab, entfernen Sie die Haare auf der Stirn und warten Sie 10 Minuten, bevor Sie die Messung durchführen.
4. Öle oder Kosmetika auf der Stirn können eine niedrigere Temperatur anzeigen als die tatsächliche Körpertemperatur.
5. Wenn man die Hand über einen längeren Zeitraum auf der Stirn hält, wird das Temperaturergebnis beeinflusst.
6. Messen Sie die Temperatur nicht auf vernarbter Haut, offenen Wunden oder Abschürfungen.
7. Messen Sie die Temperatur nicht an einer verschwitzten Stirn. Die resultierende Temperatur kann verzerrt sein.
8. Nehmen Sie keine Messungen während oder unmittelbar nach dem Stillen vor.
9. Verwenden Sie dieses Thermometer nicht im Freien.
10. Lassen Sie das Thermometer nicht in der Nähe von Orten liegen, die sehr heiß sind, wie z.B. Kamine und Öfen.

11. Der Thermometersensor ist der empfindlichste Teil des Geräts. Berühren Sie den Sensor nicht. Die Messgenauigkeit kann beeinträchtigt werden, wenn der Sensor beschädigt oder verschmutzt ist.
12. Wird das Thermometer in einer Umgebung aufbewahrt, in der die Temperatur erheblich von der des Prüforts abweicht, ist es vor der Verwendung etwa 30 Minuten lang an den Prüfort zu legen.
13. Nicht zur Verwendung in sauerstoffreichen Umgebungen und bei Vorhandensein von entflammaren Anästhesiemischungen mit Luft, Sauerstoff oder Stickstoffdioxid bestimmt.

6. TEMPERATUR MESSEN

Das Thermometer bietet zwei Temperaturmessmodi.

- a) Personenmessung-Modus
- b) Objektmessung-Modus

Sie können mit der Moduswechseltaste zwischen den Modi wechseln.

Der Prozess der Temperaturmessung selbst ist sehr einfach. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

1. Drücken Sie die Einschalttaste. Das Thermometer schaltet sich ein.
2. Auf dem Display werden alle Parameter angezeigt und das Thermometer gibt nach kurzer Zeit zwei Pieptöne aus. Jetzt ist das Thermometer bereit, die Temperatur zu messen.
3. Richten Sie das Thermometer im Personenmessung-Modus in einem Abstand von 2 bis 3 cm auf die Mitte der Stirn und drücken Sie dann die Starttaste. Richten Sie das Thermometer im Objektmessung-Modus in einem Abstand von 1 bis 2 cm auf die Mitte des zu messenden Objekts.
4. Der erste Piepton signalisiert den Beginn der Messung. Ein weiterer Piepton signalisiert das Ende der Messung.

Hinweis: Nehmen Sie das Thermometer nicht von der Stirn oder dem Objekt ab, bevor der letzte Piepton ertönt. Es wird eine Wartezeit von 3 Sekunden zwischen den Tests empfohlen, um eine vollständige Genauigkeit zu gewährleisten.

5. Auf dem Display wird der gemessene Wert angezeigt.
6. Das Thermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es länger als 1 Minute nicht benutzt wird, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Hintergrundbeleuchtung und Temperaturanzeige

Im Personenmessung-Modus werden die ermittelten Messwerte durch eine farbige Hintergrundbeleuchtung und eine Temperaturanzeige wie folgt begleitet:

- a) Grüne Hintergrundbeleuchtung und fröhliches Gesicht - wenn die Temperatur unter 37,3°C (99,1°F) liegt
- b) Gelbe Hintergrundbeleuchtung und fröhliches Gesicht - wenn die Temperatur über 37,3°C (99,1°F) und unter 37,8°C (100°F) liegt
- c) Rote Hintergrundbeleuchtung und trauriges Gesicht - wenn die Temperatur über 37,8°C (100°F) liegt

7. MESSWERTE ANZEIGEN

Das Thermometer kann sich 10 Messwerte merken. Wenn die Speicherkapazität überschritten ist, wird der älteste gespeicherte Eintrag überschrieben.

Zu jedem Wert werden Informationen zu Datum, Uhrzeit und Messmodus gespeichert.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Messwerte anzuzeigen.

- Schalten Sie das Thermometer ein.
- Halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Symbol „M“ für den Speichermodus wird auf dem Display angezeigt.
- Verwenden Sie die Einschalttaste, um die gespeicherten Messwerte zu durchlaufen. Die Nummer 1 zeigt die letzte Messung an, während die Nummer 10 den ältesten gespeicherten Wert anzeigt.

8. FEHLERMELDUNGEN UND FEHLERBEHEBUNG

Wenn eines der folgenden Probleme während der Messung auftritt, schlagen Sie bitte in der nachstehenden Tabelle nach.

Problem	Wahrscheinliche Ursache	Abhilfe
Beim Einschalten des Thermometers erscheint nichts auf dem Display.	Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie alle Batterien durch neue.
	Die Batterien wurden falsch eingelegt.	Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind, und legen Sie sie ggf. so ein, dass ihre Polarität mit dem Diagramm im Batteriefach übereinstimmt.
Fehlermeldung 1 (E1)	Durchführung einer Messung, bevor das Thermometer eingestellt ist.	Starten Sie die Messung erst, wenn das Thermometer piept.
Fehlermeldung 2 (E2)	Die Umgebungstemperatur liegt nicht zwischen 10 und 40 °C (50 °F~104 °F).	Legen Sie das Thermometer in den Raum für mindestens 30 Minuten bei einer Raumtemperatur zwischen 10 und 40 °C (50 °F~104 °F).
Fehlermeldung 3 (E3)	Das Thermometer ist falsch oder instabil positioniert.	Befolgen Sie die Anweisungen zur Temperaturmessung und wiederholen Sie die Messung.
Fehlermeldung 4 (E4)	Das Thermometer zeigt eine schnelle Änderung der Umgebungstemperatur an.	Lassen Sie das Thermometer im Raum für mindestens 30 Minuten bei einer Raumtemperatur zwischen 10 und 40 °C (50 °F~104 °F) liegen.

Fehlermeldung 5 (E5)	Das Thermometer funktioniert nicht richtig.	Nehmen Sie die Batterie heraus, warten Sie 1 Minute, setzen Sie sie dann gemäß der Bedienungsanleitung wieder ein und schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Meldung erneut erscheint, wenden Sie sich an Ihren Händler, um eine Reparatur anzufordern.
Meldung „Hi“	Im Modus Stirnmessung: Die Temperatur ist höher als 43,0 °C (109,4 °F). Im Modus Objektmessung: Die Temperatur ist höher als 100 °C (212 °F).	Lesen Sie die Anweisungen zur Temperaturmessung sorgfältig durch und nehmen Sie dann eine neue Temperaturmessung vor.
Meldung „Lo“	Im Modus Stirnmessung: Die gemessene Temperatur ist niedriger als 34,0 °C (93,2 °F). Im Modus Objektmessung: Die Temperatur ist niedriger als 0 °C (32 °F).	Lesen Sie die Anweisungen zur Temperaturmessung sorgfältig durch, vergewissern Sie sich, dass der Sensor sauber ist, und nehmen Sie dann eine neue Temperaturmessung vor.

9. SPEZIFIKATION

Temperaturbereich	Körpertemperatur: 34,0°C-43,0°C(93,2°F -109,4°F) Oberflächentemperatur: 0°C-100°C(32°F -212°F)
Messabweichung	Körpertemperatur: ±0,2°C (0,4°F) im Bereich 35,0°C -42,0°C (95,0°F -107,6°F); ±0,3°C (0,5°F) in anderen Temperaturen Oberflächentemperatur: der größere Wert von ±4% oder ±2°C (±4°F)
Messabstand	Körpertemperatur: 2-3 cm Oberflächentemperatur: 1-2 cm
Messdauer	≤2 s
Batterie	2x 1.5V AAA
Betriebsbedingungen	Temperatur: 10°C -40°C (50°F-104°F) Feuchtigkeit: ≤ 85% RH
Lagerungsbedingungen	Temperatur: -25°C -55°C (-13°F-131°F) Feuchtigkeit: ≤ 95% RH
Abmessungen	153×41×44 mm
Gewicht	84 g (mit Batterien)

SICHERHEIT BEI ARBEIT MIT DEM GERÄT:

1. Lesen Sie die beigegefügten Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
2. Lesen Sie zur ordnungsgemäßen Handhabung des Produkts die neueste Version des Handbuchs, das unter www.truelife.eu heruntergeladen werden kann.

Druckfehler und Änderungen von Informationen vorbehalten.

Hinweis: Dieses Produkt ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Umgebungen konzipiert. Wir erklären, dass bei der Verwendung von TrueLife Care Q6 als professionelles Medizinprodukt eine sicherheitstechnische Kontrolle in den folgenden Intervallen durchgeführt werden muss: 24 Monate nach dem Kauf des Produkts und danach alle 12 Monate.

Importeur:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197

RoHS

REF: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Datum der letzten Revision: 2021-08



Care Q6

OBSAH

1. OBSAH BALENÍ.....	2
2. POPIS PRODUKTU.....	2
3. INSTALACE BATERÍ.....	3
4. NASTAVENÍ.....	4
5. POKYNY PRO MĚŘENÍ TEPLoty.....	4
6. MĚŘENÍ TEPLoty.....	5
7. ZOBRAZENÍ NAMĚŘENÝCH HODNOT.....	5
8. CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	6
9. SPECIFIKACE.....	7

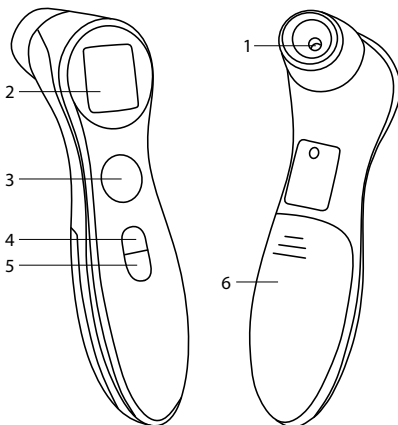
1. OBSAH BALENÍ

- 1× Teploměr TrueLife Care Q6
- 2× Alkalická baterie AAA
- 1× Manuál
- 1× Bezpečnostní instrukce

Teploměr TrueLife Care Q6 využívá technologii infračerveného záření a dosahuje tak během okamžiku velmi přesného výsledku. Teploměr Care Q6 měří tělesnou teplotu z povrchu těla nebo z předmětů a tekutin.

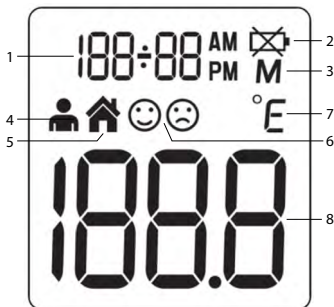
2. POPIS PRODUKTU

1. Snímač (infračervená sonda)
2. Displej
3. Tlačítko start měření
4. Tlačítko změny režimu
5. Tlačítko zapnutí
6. Zadní kryt

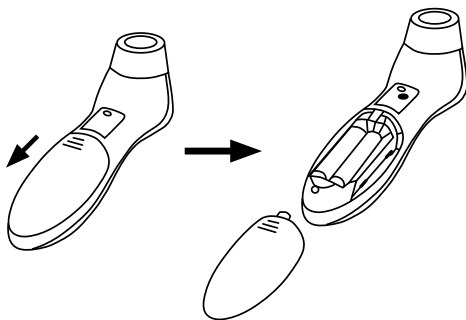


Popis displeje

1. Čas a datum
2. Indikátor vybité baterie
3. Režim paměti
4. Režim měření osob
5. Režim měření předmětů
6. Indikátor teploty
7. Jednotky (stupně Celsia/Fahrenheita)
8. Výsledek měření



3. INSTALACE BATERIÍ



Odstraňte kryt baterií na zadní straně teploměru a vložte 2x baterii AAA. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy ve správném směru polaritě podle nákresu v prostoru pro baterie. Nepoužívejte baterie po uplynutí data spotřeby.

Baterie je nutné vyměnit, pokud se po zapnutí teploměru objeví na displeji indikátor vybité baterie. Indikátor signalizuje nízkou hladinu energie v bateriích. Při kriticky nízké hladině energie v bateriích, zařízení neprovede měření.

V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte z něho baterie.

4. NASTAVENÍ

Nastavení data a času

Při prvním použití teploměru nastavte datum a čas. Nastavení data a času vám pomůže při pozdější kontrole naměřených hodnot.

Když je teploměr vypnutý, stiskněte a přidržte tlačítko zapnutí pro vstup do režimu nastavení na 3 sekundy.

Postupně se nastavuje formát data, hodina, minuta, rok, měsíc a den. Hodnoty se nastavují/ mění pomocí tlačítka start měření a vždy se potvrdí tlačítkem zapnutí.

Nastavení jednotek teploty

Teploměr umožňuje naměřené hodnoty zobrazovat ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F).

Když je teploměr vypnutý stiskněte a podržte tlačítko start měření po dobu 3 sekund. Teploměr přejde do režimu změny jednotek teploty. Pomocí tlačítka start měření vyberte požadovanou jednotku. Pomocí tlačítka zapnutí potvrdíte výběr.

5. POKYNY PRO MĚŘENÍ TEPLoty

Aby bylo zajištěno, že odečet zobrazuje tělesnou teplotu vždy přesně, musíte vzít v úvahu následující faktory, které mohou ovlivnit měření.

1. Je důležité znát běžnou teplotu každého jedince, v dobré kondici. To je jediný způsob, jak přesně diagnostikovat horečku. Chcete-li určit normální teplotu, proveďte několik měření teploty, když je jedinec zdravý. Teplotu změřte pomocí standardního digitálního teploměru pro potvrzení.
2. Před měřením musí být uživatelé uvnitř 30 minut. Poznámka: Uživatelé a teploměr by měli být ve stejném prostředí teploty po dobu nejméně 10 minut před provedením měření.
3. Uživatelé by neměli pít, jíst ani být fyzicky aktivní, například koupání, sprchování, šampónování a sušení vlasů před měřením. Před každým měřením si sundejte jakoukoli pokrývku hlavy, odstraňte vlasy z čela a počkejte 10 minut, než začnete měřit.
4. Oleje nebo kosmetika na čele mohou mít nižší teplotu čtení než je skutečná teplota těla.
5. Držení ruky na čele po jakoukoli dobu ovlivní výsledek teploty.
6. Neměřte teplotu na zjizvené pokožce, otevřené ráně nebo oděrkách.
7. Neměřte teplotu na zpoceném čele. Výsledná teplota může být zkeslená.
8. Neprovádějte měření během kojení dítěte nebo bezprostředně po něm.
9. Nepoužívejte tento teploměr venku.
10. Nenechávejte teploměr v blízkosti míst, která jsou velmi horká, jako je krb a kamna.
11. Snímač teploměru je nejcitlivější částí zařízení. Nedotýkejte se snímače. Přesnost čtení může být ovlivněna, pokud je snímač poškozený nebo špinavý.
12. Pokud je teploměr skladován v prostředí s výrazně jinou teplotou než je místo testování, umístěte jej do místa testování po dobu přibližně 30 minut před použitím.
13. Není určen k použití v prostředí bohatém na kyslík a přítomnost hořlavé anestetické směsi se vzduchem, kyslíkem nebo oxidem dusičitým.

6. MĚŘENÍ TEPLoty

Teploměr nabízí dva režimy měření teploty.

- Režim měření osob
- Režim měření předmětů

Mezi režimy můžete přepínat pomocí tlačítka změna režimu.

Samotný proces měření teploty je velmi jednoduchý. Postupujte dle návodu níže.

- Stiskněte tlačítko zapnutí. Teploměr se zapne.
- Na displeji se zobrazí veškeré parametry a teploměr po malé chvilce dvakrát pípne. V tuto chvíli je teploměr připravený měřit teplotu.
- V režimu měření osob zaměřte teploměr do středu čela s odstupem 2 až 3 cm a poté stiskněte tlačítko start měření. V režimu měření předmětů zaměřte teploměr do středu předmětu, který chcete měřit, ve vzdálenosti 1 až 2 cm.
- Ozve se první pípnutí, které signalizuje začátek měření. Další pípnutí signalizuje konec měření.

Upozornění: Neodstraňujte teploměr z čela nebo objektu dříve, než uslyšíte poslední pípnutí. Čekací doba mezi 3 sekundami testování je doporučeno pro zajištění úplné přesnosti.

- Na displeji se vám ukáže naměřená hodnota.
- Teploměr se automaticky vypne, pokud je v nečinnosti déle než 1 minutu, aby se prodloužila životnost baterie.

Podsvícení a indikátor teploty

V režimu měření osob jsou výsledné naměřené hodnoty doprovázené barevným podsvícením a indikátorem teploty a to následovně:

- Zelené podsvícení a veselý obličej - pokud je teplota pod 37,3°C (99,1°F)
- Žluté podsvícení a veselý obličej - pokud je teplota nad 37,3°C (99,1°F) a zároveň je teplota pod 37,8°C (100°F)
- Červené podsvícení a smutný obličej - pokud je teplota nad 37,8°C (100°F)

7. ZOBRAZENÍ NAMĚŘENÝCH HODNOT

Teploměr si dokáže zapamatovat 10 naměřených hodnot. Při překročení kapacity paměti se přemaže nejstarší uchovaný záznam.

Každá hodnota má uložené informace o datu, času a režimu měření.

Pro zobrazení naměřených hodnot pokračujte dle návodu níže.

- Zapněte teploměr.
- Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí po dobu 3 sekund. Na displeji se objeví symbol režimu paměti – písmeno „M“.
- Pomocí tlačítka zapnutí můžete přecházet mezi uloženými naměřenými hodnotami. Číslo 1 zobrazuje poslední měření, zatímco číslo 10 ukazuje nejstarší uloženou hodnotu.

8. CHYBOVÁ HLÁŠENÍ A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě, že se během měření vyskytne některý z níže uvedených problémů, nahlédněte do tabulky níže.

Problém	Pravděpodobná příčina	Oprava
Po zapnutí teploměru se na displeji nic nezobrazuje.	Baterie jsou vybité. Baterie jsou špatně vložené.	Vyměňte všechny baterie za nové. Zkontrolujte a případně vložte baterie správně tak, aby odpovídala jejich polarita s nákresem v prostoru pro baterie.
Chybová hláška 1 (E1)	Provedení měření před tím, než je teploměr nastaven.	Měření zahajte až ve chvíli, kdy teploměr vydá pípnutí.
Chybová hláška 2 (E2)	Okolní teplota není v rozmezí mezi 10 a 40 °C (50 °F~104 °F).	Umístěte teploměr do místnosti po dobu nejméně 30 minut při pokojové teplotě mezi 10 a 40 °C (50 °F~104 °F).
Chybová hláška 3 (E3)	Teploměr je umístěn nesprávně nebo nestabilně.	Postupujte dle pokynů měření teploty a měření opakujte.
Chybová hláška 4 (E4)	Teploměr ukazuje rychlou změnu okolní teploty.	Nechte teploměr v místnosti po dobu alespoň 30 minut při pokojové teplotě: mezi 10 a 40 °C (50 °F~104 °F).
Chybová hláška 5 (E5)	Teploměr nefunguje správně.	Vyjměte baterii, vyčkejte 1 minutu a znovu ji vraťte do zařízení dle manuálu a zapněte zařízení. Pokud se zpráva znovu objeví, obraťte se na prodejce s žádostí o opravu.
Hláška „Hi“	V režimu měření na čele: Teplota je vyšší než 43,0 °C (109,4 °F). V režimu měření objektu: Teplota je vyšší než 100 °C (212 °F).	Přečtěte si důkladně pokyny pro měření teploty a poté proveďte nové měření teploty.
Hláška „Lo“	V režimu měření na čele: Naměřená teplota je nižší než 34,0 °C (93,2 °F). V režimu měření objektu: Teplota je nižší než 0 °C (32 °F).	Přečtěte si důkladně pokyny pro měření teploty, ujistěte se, že je snímač čistý a poté proveďte nové měření teploty.

9. SPECIFIKACE

Rozsah měření	Tělesná teplota: 34,0°C–43,0°C(93,2°F–109,4°F) Teplota povrchu: 0°C–100°C(32°F –212°F)
Odchylka měření	Tělesná teplota: ±0,2°C (0,4°F) v rozsahu 35,0°C –42,0°C(95,0°F –107,6°F); ±0,3°C (0,5°F) v ostatních teplotách Teplota povrchu: větší z údajů ±4% nebo ±2°C (±4°F)
Vzdálenost měření	Tělesná teplota: 2–3 cm Teplota povrchu: 1–2 cm
Čas měření	≤2 s
Baterie	2x 1.5V AAA
Provozní podmínky	Teplota: 10°C –40°C (50°F–104°F) Vlhkost: ≤ 85% RH
Podmínky skladování	Teplota: -25°C –55°C (-13°F–131°F) Vlhkost: ≤ 95% RH
Rozměry	153×41×44 mm
Váha	84 g (s bateriemi)

BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:

1. Pozorně si přečtěte připojené bezpečnostní pokyny.
2. Pro správné zacházení s produktem si přečtěte nejaktuálnější verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: www.truelife.eu.

Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

Upozornění: Tento produkt je určen pro použití v domácnostech a podobném prostředí. Prohlašujeme, že v případě použití výrobku TrueLife Care Q6 jako profesionálního zdravotnického prostředku, musí být pravidelně prováděna bezpečnostně technická kontrola (BTK) v těchto intervalech: 24 měsíců po zakoupení výrobku, poté dále každých 12 měsíců.

Dovozce:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197 **RoHS**

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Datum poslední revize: 2021-08



Care Q6

OBSAH

1. OBSAH BALENIA.....	2
2. POPIS PRODUKTU.....	2
3. INŠTALÁCIA BATÉRIÍ.....	3
4. NASTAVENIA	4
5. POKYNY PRE MERANIE TEPLoty	4
6. MERANIE TEPLoty	5
7. ZOBRAZENIE NAMERANÝCH HODNÔT	5
8. CHYBOVÉ HLÁŠKY A RIEŠENIE PROBLÉMOV	6
9. ŠPECIFIKÁCIA	7

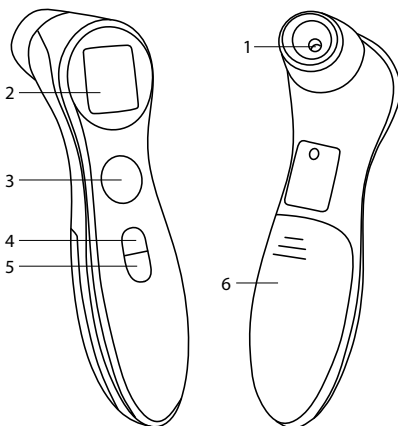
1. OBSAH BALENIA

- 1× Teplomer TrueLife Care Q6
- 2× Alkalická batéria AAA
- 1× Manuál
- 1× Bezpečnostné inštrukcie

Teplomer TrueLife Care Q6 využíva technológiu infračerveného žiarenia a dosahuje tak bezom okamihu veľmi presného výsledku. Teplomer Care Q6 meria telesnú teplotu z povrchu tela alebo z predmetov a tekutín.

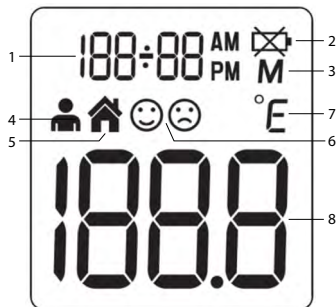
2. POPIS PRODUKTU

- 1. Snímač (infračervená sonda)
- 2. Displej
- 3. Tlačidlo štart merania
- 4. Tlačidlo zmeny režimu
- 5. Tlačidlo zapnutia
- 6. Zadný kryt

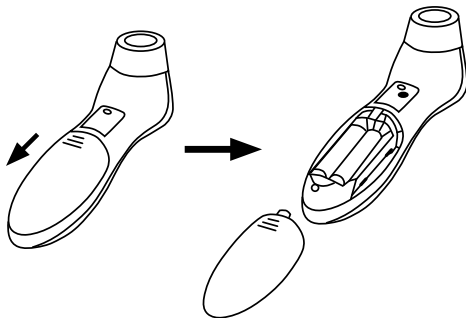


Popis displeja

1. Čas a dátum
2. Indikátor vybitých batérií
3. Režim pamäte
4. Režim merania osôb
5. Režim merania predmetov
6. Indikátor teploty
7. Jednotky (stupne Celzia/Fahrenheit)
8. Výsledok merania



3. INŠTALÁCIA BATÉRIÍ



Odstráňte kryt batérií na zadnej strane teplomeru a vložte 2x batériu AAA. Uistite sa, že sú batérie vložené v správnom smere polarítu podľa nákresu v priestore pre batérie. Nepoužívajte batérie po uplynutí dátumu spotreby.

Batérie je potrebné vymeniť, v prípade, že sa po zapnutí teplomeru objaví na displeji indikátor vybitých batérií. Indikátor signalizuje nízku hladinu energie v batériách. Pri kriticky nízkej hladine energie v batériách, zariadenie nevykoná meranie.

V prípade, že nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.

4. NASTAVENIA

Nastavenia dátumu a času

Pri prvom použití teplomera nastavte čas a dátum. Nastavenie dátumu a času vám pomôže pri neskoršej kontrole nameraných hodnôt.

Keď je teplomer vypnutý, stlačte a pridržte tlačidlo zapnutia pre vstup do režimu nastavenia na 3 sekundy.

Postupne sa nastavuje formát dátumu, hodina, minúta, rok, mesiac a deň. Hodnoty sa nastavujú/menia pomocou tlačidla štart meraní a vždy sa potvrdia tlačidlom zapnutia.

Nastavenie jednotiek teploty

Teplomer umožňuje namerané hodnoty zobrazovať v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheit (°F).

Keď je teplomer vypnutý, stlačte a podržte tlačidlo štart merania po dobu 3 sekúnd. Teplomer prejde do režimu zmeny jednotiek teploty. Pomocou tlačidla štart merania vyberte požadovanú jednotku. Pomocou tlačidla zapnutia potvrdíte výber.

5. POKYNY PRE MERANIE TEPLoty

Aby bolo zaistené, že odpočet zobrazuje telesnú teplotu vždy presne, musíte vziať do úvahy nasledujúce faktory, ktoré môžu ovplyvniť meranie.

1. Je dôležité poznať bežnú teplotu každého jedinca, v dobrej kondícii. To je jediný spôsob, ako presne diagnostikovať horúčku. Ak chcete určiť normálnu teplotu, vykonajte niekoľko meraní teploty, v stave, kedy je jedinec zdravý. Teplotu zmerajte pomocou štandardného digitálneho teplomera pre potvrdenie.
2. Pred meraním musia byť užívatelia vo vnútri 30 minút. Poznámka: Užívatelia teplomer by mali byť v rovnakom prostredí teploty po dobu najmenej 10 minút pred vykonaním merania.
3. Užívatelia by nemali piť, jesť, ani byť fyzicky aktívni, napríklad kúpanie, sprchovanie, šampónovanie a sušenie vlasov pred meraním. Pred každým meraním si dajte dolu akúkoľvek pokrývku hlavy, odstráňte vlasy z čela a počkajte 10 minút, než začnete merať.
4. Oleje alebo kozmetika na čele môžu mať nižšiu teplotu než je skutočná teplota tela.
5. Držanie ruky na čele po akúkoľvek dobu ovplyvní výsledok teploty.
6. Nemerajte teplotu na zjazvenej pokožke, otvorenej rane alebo oderoch.
7. Nemerajte teplotu na spotenom čele. Výsledná teplota môže byť skreslená.
8. Nevykonávajte meranie behom kojenia dieťaťa alebo bezprostredne po ňom.
9. Nepoužívajte tento teplomer vonku.
10. Nenechávajte teplomer v blízkosti miest, ktoré sú veľmi horúce, ako je krb a kachle.
11. Snímač teplomeru je najcitlivejšou časťou zariadenia. Nedotýkajte sa snímača. Presnosť čítania môže byť ovplyvnená, v prípade, že je snímač poškodený alebo špinavý.
12. Ak je teplomer skladovaný v prostredí s výrazne inou teplotou než je miesto testovania, umiestnite ho do miesta testovania po dobu približne 30 minút pred použitím.
13. Nie je určený na použitie v prostredí bohatom na kyslík a prítomnosť horľavej anestetickéj zmesi so vzduchom, kyslíkom alebo oxidom dusičitým.

6. MERANIE TEPLoty

Teplomer ponúka dva režimy merania teploty.

- Režim merania osôb
- Režim merania predmetov

Medzi režimami môžete prepínať pomocou tlačidla zmena režimu.

Samotný proces merania teploty je veľmi jednoduchý. Postupujte podľa návodu nižšie.

- Stlačte tlačidlo zapnutia. Teplomer sa zapne.
- Na displeji sa zobrazia všetky parametre a teplomer po malej chvíľke dvakrát pípne. V túto chvíľu je teplomer pripravený merať teplotu.
- V režime merania osôb zamerajte teplomer do stredu čela s odstupom 2 až 3 cm a potom stlačte tlačidlo štart merania. V režime merania predmetov zamerajte teplomer do stredu predmetu, ktorý chcete merať, vo vzdialenosti 1 až 2 cm.
- Ozve sa prvé pípnutie, ktoré signalizuje začiatok merania. Ďalšie pípnutie signalizuje koniec merania.

Upozornenie: Neodstraňujte teplomer z čela alebo objektu skôr, než sa ozve posledné pípnutie. Čakacia doba medzi 3 sekundami testovania je odporúčaná pre zaistenie úplnej presnosti.

- Na displeji sa vám ukáže nameraná hodnota.
- Teplomer sa automaticky vypne, pokiaľ je v nečinnosti dlhšie než 1 minútu, aby sa predĺžila životnosť batérie.

Podsvietenie a indikátor teploty

V režime merania osôb sú výsledné namerané hodnoty sprevádzané farebným podsvietením a indikátorom teploty a to nasledovne:

- Zelené podsvietenie a veselá tvár - pokiaľ je teplota pod 37,3°C (99,1°F)
- Žlté podsvietenie a veselá tvár - pokiaľ je teplota nad 37,3°C (99,1°F) a zároveň je teplota pod 37,8°C (100°F)
- Červené podsvietenie a smutná tvár - pokiaľ je teplota nad 37,8°C (100°F)

7. ZOBRAZENIE NAMERANÝCH HODNÔT

Teplomer si dokáže zapamätať 10 nameraných hodnôt. Pri prekročení kapacity pamäte sa premaže najstarší uchovaný záznam.

Každá hodnota má uložené informácie o dátume, čase a režime merania.

Pre zobrazenie nameraných hodnôt pokračujte podľa návodu nižšie.

- Zapnite teplomer.
- Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia po dobu 3 sekúnd. Na displeji sa objaví symbol režimu pamäte – písmeno „M“.
- Pomocou tlačidla zapnutia môžete prechádzať medzi uloženými nameranými hodnotami. Číslo 1 zobrazuje posledné meranie, zatiaľ čo číslo 10 ukazuje najstaršiu uloženú hodnotu.

8. CHYBOVÉ HLÁŠKY A RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade, že sa behom merania vyskytne niektorý z nižšie uvedených problémov, nahliadnite do tabuľky nižšie.

Problém	Pravdepodobná príčina	Oprava
Po zapnutí teplomera sa na displeji nič nezobrazuje.	Batérie sú vybité. Batérie sú nesprávne vložené.	Vymeňte všetky batérie za nové. Skontrolujte a prípadne vložte batérie správne tak, aby odpovedala ich polarita s nákrasom v priestore pre batérie.
Chybová hláška 1 (E1)	Vykonanie merania pred tým, než je teplomer nastavený.	Meranie zahájte až vo chvíli, kedy teplomer vydá pípnutie.
Chybová hláška 2 (E2)	Okolitá teplota nie je v rozmedzí medzi 10 a 40 °C(50 °F~104 °F).	Umiestnite teplomer do miestnosti po dobu najmenej 30 minút pri izbovej teplote medzi 10 a 40 °C(50 °F~ 104 °F).
Chybová hláška 3 (E3)	Teplomer je umiestnený nesprávne alebo nestabilne.	Postupujte podľa pokynov merania teploty a meranie opakujte.
Chybová hláška 4 (E4)	Teplomer ukazuje rýchlu zmenu okolitej teploty.	Nechajte teplomer v miestnosti po dobu aspoň 30 minút pri izbovej teplote: medzi 10 a 40 °C(50 °F~104 °F).
Chybová hláška 5 (E5)	Teplomer nefunguje správne.	Vyberte batériu, vyčkajte 1 minútu a znovu ju vráťte do zariadenia podľa manuálu a zapnite zariadenie. Pokiaľ sa správa znovu objaví, obráťte sa na predajcu s žiadosťou o opravu.
Hláška „Hi“	V režime merania na čele: Teplota je vyššia než 43,0 °C (109,4 °F). V režime merania objektu: Teplota je vyššia než 100 °C (212 °F).	Prečítajte si dôkladne pokyny pre meranie teploty a potom vykonajte nové meranie teploty.
Hláška „Lo“	V režime merania na čele: Nameraná teplota je nižšia než 34,0 °C (93,2 °F).V režime merania objektu: Teplota je nižšia než 0 °C (32 °F).	Prečítajte si dôkladne pokyny pre meranie teploty, uistite sa, že je snímač čistý a potom vykonajte nové meranie teploty.

9. ŠPECIFIKÁCIA

Rozsah merania	Telesná teplota: 34,0°C–43,0°C (93,2°F–109,4°F) Teplota povrchu: 0°C–100°C (32°F–212°F)
Odchýlka meraní	Telesná teplota: $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ (0,4°F) v rozsahu 35,0°C–42,0°C (95,0°F–107,6°F); $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$ (0,5°F) v ostatných teplotách Teplota povrchu: väčšia z údajov $\pm 4\%$ alebo $\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{F}$)
Vzdialenosť merania	Telesná teplota: 2–3 cm Teplota povrchu: 1–2 cm
Čas merania	≤ 2 s
Batérie	2x 1.5V AAA
Prevádzkové podmienky	Teplota: 10°C –40°C (50°F–104°F) Vlhkosť: $\leq 85\%$ RH
Podmienky skladovania	Teplota: -25°C –55°C (-13°F–131°F) Vlhkosť: $\leq 95\%$ RH
Rozmery	153×41×44 mm
Váha	84 g (s batériami)

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI SO ZARIADENÍM:

1. Pozorne si prečítajte pripojené bezpečnostné pokyny.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte aktuálnu verziu manuálu, ktorá je dostupná na stiahnutie na stránke: www.truelife.eu.

Tlačové chyby a zmeny informácií vyhradené.

Upozornenie: Tento produkt je určený pre použitie v domácnostiach a podobnom prostredí. Prehlasujeme, že v prípade použitia výrobku TrueLife Care Q6 ako profesionálneho zdravotníckeho prostriedku, musí byť pravidelne vykonávaná bezpečnostne technická kontrola (BTK) v týchto intervaloch: 24 mesiacov po zakúpení výrobku, potom Ďalej každých 12 mesiacov.

Dovozca:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197 **RoHS**

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Dátum poslednej revízie: 2021-08



Care Q6

ZAWARTOŚĆ

1. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.....	2
2. OPIS PRODUKTU.....	2
3. INSTALACJA BATERII.....	3
4. USTAWIENIE.....	4
5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE POMIARU TEMPERATURY.....	4
6. POMIAR TEMPERATURY.....	5
7. WYŚWIETLENIE ZMIERZONYCH WARTOŚCI.....	5
8. KOMUNIKATY BŁĘDÓW I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	6
9. SPECYFIKACJA.....	7

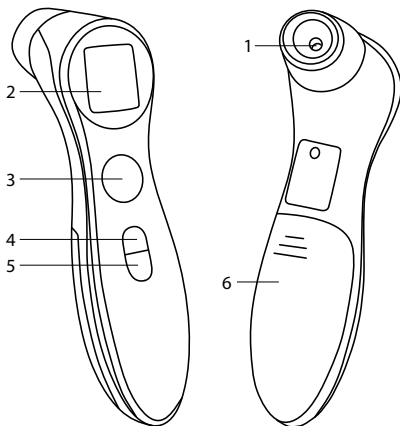
1. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1× Termometr TrueLife Care Q6
- 2× Bateria alkaliczna AAA
- 1× Instrukcja
- 1× Wskazówki bezpieczeństwa

Termometr TrueLife Care Q6 wykorzystuje technologię podczerwień, aby zapewnić bardzo dokładny wynik w jednej chwili. Termometr Care Q6 mierzy temperaturę ciała z powierzchni ciała lub z przedmiotów i płynów.

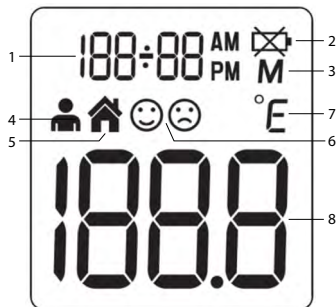
2. OPIS PRODUKTU

- 1. Czujnik (sonda na podczerwień)
- 2. Wyświetlacz
- 3. Przycisk rozpoczęcia pomiaru
- 4. Przycisk zmiany trybu
- 5. Przycisk włączenia
- 6. Pokrywa tylna

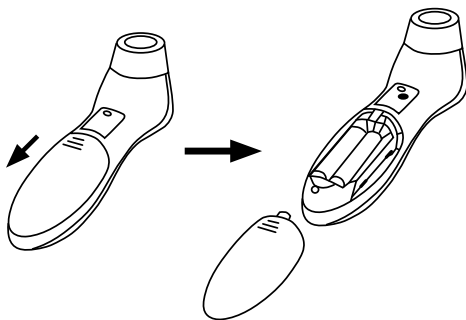


Opis wyświetlacza

1. Godzina i data
2. Wskaźnik rozładowania baterii
3. Tryb pamięci
4. Tryb pomiaru osób
5. Tryb pomiaru przedmiotów
6. Wskaźnik temperatury
7. Jednostki (stopnie Celsjusza/
Fahrenheita)
8. Wynik pomiaru



3. INSTALACJA BATERII



Usuń pokrywę baterii na tylnej stronie termometru i włóż 2x baterie AAA. Upewnij się, że baterie są włożone z zachowaniem właściwej biegunowości, zgodnie ze schematem w komorze baterii. Nie używaj baterii po upływie daty ważności.

Baterie należy wymienić, jeśli po włączeniu termometru na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik rozładowanej baterii. Wskaźnik sygnalizuje niski poziom energii w bateriach. Gdy poziom naładowania baterii jest krytycznie niski, urządzenie nie wykona pomiaru.

Jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

4. USTAWIENIE

Ustawienie daty i godziny

Przed pierwszym użyciem termometru ustaw datę i godzinę. Ustawienie daty i godziny może Ci później przy późniejszej kontroli zmierzonych wartości.

Gdy termometr jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk włączenia, aby przejść do trybu ustawień.

Stopniowo należy ustawić format daty, godzinę, minutę, rok, miesiąc i dzień. Wartości są ustawiane/zmieniane za pomocą przycisku start pomiaru i zawsze potwierdzane przyciskiem włączenia.

Ustawienie jednostek temperatury

Termometr umożliwia wyświetlenie zmierzonych wartości w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

Przy wyłączonym termometrze naciśnij i przytrzymaj przycisk rozpoczęcia pomiaru przez 3 sekundy. Termometr przechodzi w tryb zmiany jednostek temperatury. Za pomocą przycisku rozpoczęcia pomiaru wybierz żądane jednostki. Za pomocą przycisku włączenia potwierdź wybór.

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE POMIARU TEMPERATURY

Aby mieć pewność, że odczyt zawsze dokładnie pokazuje temperaturę ciała, należy wziąć pod uwagę następujące czynniki, które mogą mieć wpływ na pomiar.

1. Ważne jest, aby znać normalną temperaturę każdego osobnika w dobrym stanie. To jedyny sposób na dokładne zdiagnozowanie gorączki. Aby określić normalną temperaturę, wykonaj kilka pomiarów temperatury, gdy dana osoba jest zdrowa. Zmierz temperaturę standardowym termometrem cyfrowym w celu potwierdzenia.
2. Przed pomiarem użytkownicy muszą być wewnątrz pomieszczenia przez 30 minut. Uwaga: Użytkownicy i termometr powinni znajdować się w tej samej temperaturze otoczenia przez co najmniej 10 minut przed wykonaniem pomiaru.
3. Użytkownicy nie powinni pić, jeść ani wykazywać aktywności fizycznej, np. kąpać się, brać prysznic, myć głowę i suszyć włosy przed pomiarem. Przed każdym pomiarem należy zdjąć wszelkie nakrycia głowy, usunąć włosy z czoła i odczekać 10 minut przed rozpoczęciem pomiaru.
4. Olejki lub kosmetyki na czole mogą mieć niższą temperaturę odczytu niż rzeczywista temperatura ciała.
5. Trzymanie ręki na czole przez dowolny czas wpłynie na wynik temperatury.
6. Nie mierz temperatury na skórze z bliznami, otwartych ranach lub otarciach.
7. Nie mierz temperatury na spoconym czole. Wynik temperatury może być zniekształcony.
8. Nie należy wykonywać pomiarów podczas karmienia piersią lub bezpośrednio po nim.
9. Nie używaj tego termometru na zewnątrz.
10. Nie zostawiaj termometru w pobliżu miejsc bardzo gorących, takich jak kominek i piec.
11. Czujnik termometru jest najbardziej wrażliwą częścią urządzenia. Nie dotykaj czujnika. Uszkodzenie lub zabrudzenie czujnika może mieć wpływ na dokładność odczytu.
12. Jeśli termometr jest przechowywany w środowisku o znacznie innej temperaturze niż miejsce badania, przed użyciem umieść go w miejscu badania na około 30 minut.
13. Nie jest przeznaczony do użytku w środowisku bogatym w tlen oraz w obecności palnej mieszaniny środków znieczulających z powietrzem, tlenem lub dwutlenkiem azotu.

6. POMIAR TEMPERATURY

Termometr oferuje dwa tryby pomiaru temperatury.

- Tryb pomiaru osób
- Tryb pomiaru przedmiotów

Między trybami możesz przełączać za pomocą przycisku zmiany trybu.

Sam proces pomiaru temperatury jest bardzo prosty. Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją.

- Naciśnij przycisk włączenia. Termometr zostanie włączony.
- Wyświetlacz pokazuje wszystkie parametry, a po krótkiej chwili termometr wyda dwa sygnały dźwiękowe. W tym momencie termometr jest gotowy do pomiaru temperatury.
- W trybie pomiaru osoby skieruj termometr na środek czoła w odległości od 2 do 3 cm, a następnie naciśnij przycisk rozpoczęcia pomiaru. W trybie pomiaru przedmiotów skieruj termometr na środek przedmiotu, który chcesz zmierzyć w odległości od 1 do 2 cm.
- Pierwszy sygnał dźwiękowy oznacza rozpoczęcie pomiaru. Kolejny sygnał dźwiękowy sygnalizuje zakończenie pomiaru.

Uwaga: Nie zdejmuj termometru z czoła lub przedmiotu, dopóki nie usłyszysz ostatniego sygnału dźwiękowego. Zalecany jest czas oczekiwania między 3 sekundami testowania, aby zapewnić pełną dokładność.

- Wyświetlacz pokazuje zmierzoną wartość.
- Termometr wyłącza się automatycznie, jeśli nie jest używany dłużej niż 1 minutę, aby wydłużyć żywotność baterii.

Podświetlenie i wskaźnik temperatury

W trybie pomiaru osoby wynikowym wartościom pomiarowym towarzyszy kolorowe podświetlenie oraz wskaźnik temperatury w następujący sposób:

- Zielone podświetlenie i uśmiechnięta buźka - jeśli temperatura jest poniżej 37,3°C (99,1°F)
- Żółte podświetlenie i uśmiechnięta buźka - gdy temperatura jest powyżej 37,3°C (99,1°F) i jednocześnie temperatura jest poniżej 37,8°C (100°F)
- Czerwone podświetlenie i smutna buzia - gdy temperatura jest powyżej 37,8°C (100°F)

7. WYŚWIETLENIE ZMIERZONYCH WARTOŚCI

Termometr umożliwia zapamiętanie 10 zmierzonych wartości. Po przekroczeniu pojemności pamięci najstarszy zachowany zapis zostanie nadpisany.

Każda wartość ma zapisane informacje o dacie, czasie i trybie pomiaru.

Aby wyświetlić zmierzone wartości należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.

- Włącz termometr.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się symbol trybu pamięci – litera „M”.
- Za pomocą przycisku włączenia możesz poruszać się między zapisanymi zmierzonymi wartościami. Numer 1 pokazuje ostatni pomiar, a numer 10 pokazuje najstarszą zapisaną wartość.

8. KOMUNIKATY BŁĘDÓW I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas pomiaru wystąpi którykolwiek z poniższych problemów, zapoznaj się z poniższą tabelą.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Naprawa
Po włączeniu termometru nic nie wyświetla się na wyświetlaczu.	Wyładowane baterie.	Wymień wszystkie baterie na nowe.
	Nieprawidłowo włożone baterie.	Sprawdź i w razie potrzeby włóż baterie prawidłowo, tak aby ich biegunowość była zgodna z rysunkiem w komorze baterii.
Komunikat błędu 1 (E1)	Wykonanie pomiaru przed ustawieniem termometru.	Nie rozpoczynaj pomiaru, dopóki termometr nie wyda sygnału dźwiękowego.
Komunikat błędu 2 (E2)	Temperatura otoczenia nie mieści się w zakresie od 10 do 40°C (50°F ~ 104°F).	Umieść termometr w pomieszczeniu na co najmniej 30 minut w temperaturze pokojowej między 10 i 40°C (50°F ~ 104°F).
Komunikat błędu 3 (E3)	Termometr jest ustawiony nieprawidłowo lub niestabilnie.	Postępuj zgodnie z instrukcjami pomiaru temperatury i powtórz pomiar.
Komunikat błędu 4 (E4)	Termometr pokazuje szybką zmianę temperatury otoczenia.	Pozostaw termometr w pomieszczeniu na co najmniej 30 minut w temperaturze pokojowej: między 10 i 40°C (50°F ~ 104°F).
Komunikat błędu 5 (E5)	Termometr nie działa prawidłowo.	Wyjmij baterię, odczekaj 1 minutę i włóż ją z powrotem do urządzenia zgodnie z instrukcją i włącz urządzenie. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu naprawy.
Komunikat „Hi“	W trybie pomiaru na czole: Temperatura jest wyższa niż 43,0°C (109,4°F). W trybie pomiaru obiektu: Temperatura jest wyższa niż 100°C (212°F).	Uważnie przeczytaj instrukcję pomiaru temperatury, a następnie wykonaj nowy pomiar temperatury.
Komunikat „Lo“	W trybie pomiaru na czole: Zmierzona temperatura jest niższa niż 34,0°C (93,2°F). W trybie pomiaru obiektu: Temperatura jest niższa niż 0°C (32°F).	Uważnie przeczytaj instrukcję pomiaru temperatury, upewnij się, że czujnik jest czysty, a następnie wykonaj nowy pomiar temperatury.

9. SPECYFIKACJA

Zakres pomiaru	Temperatura ciała: 34.0°C-43.0°C(93,2°F –109,4°F) Temperatura powierzchni: 0°C-100°C(32°F -212°F)
Odchylenie pomiaru	Temperatura ciała: $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ (0,4°F) w zakresie 35,0°C –42,0°C (95,0°F –107,6°F); $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$ (0,5°F) w pozostałych temperaturach Temperatura powierzchni: wyższa z danych $\pm 4\%$ lub $\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{F}$)
Odległość pomiaru	Temperatura ciała: 2–3 cm Temperatura powierzchni: 1–2 cm
Czas pomiaru	≤ 2 s
Bateria	2x 1.5V AAA
Warunki pracy	Temperatura: 10°C –40°C (50°F–104°F) Wilgotność: $\leq 85\%$ RH
Warunki przechowywania	Temperatura: -25°C –55°C (-13°F–131°F) Wilgotność: $\leq 95\%$ RH
Wymiary	153×41×44 mm
Masa	84 g (z bateriami)

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM:

1. Przeczytaj uważnie załączone instrukcje bezpieczeństwa.
2. W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: www.truelife.eu.

Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.

Uwaga: Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych środowiskach. Oświadczamy, że w przypadku stosowania produktu TrueLife Care Q6 jako profesjonalnego wyrobu medycznego należy regularnie przeprowadzać kontrolę bezpieczeństwa (BTK) w następujących odstępach czasu: 24 miesiące od zakupu produktu, następnie co 12 miesięcy.

Producent:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197 **RoHS**

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Data ostatniej aktualizacji: 2021-08



Care Q6

TARTALMA

1. A CSOMAGOLÁS TARTALMA	2
2. TERMÉKLEÍRÁS.....	2
3. AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE.....	3
4. BEÁLLÍTÁSOK.....	4
5. HŐMÉRSÉKLET MÉRÉSI UTASÍTÁSOK.....	4
6. HŐMÉRSÉKLETMÉRÉS	5
7. MÉRT ÉRTÉKEK KIJELEZÉSE.....	5
8. HIBAÜZENETEK ÉS HIBAMEGSZÜNTETÉS	6
9. MŰSZAKI ADATOK	7

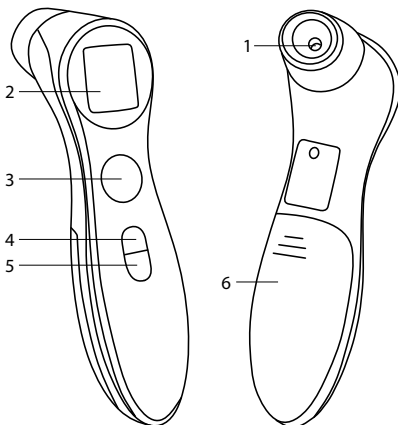
1. A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- 1× TrueLife Care Q6 hőmérő
- 2 db AAA alkáli elem
- 1× használati útmutató
- 1× biztonsági utasítások

A TrueLife Care Q6 hőmérő infravörös technológiát használ, hogy egy pillanat alatt rendkívül pontos eredményt adjon. A Care Q6 hőmérő a testhőmérsékletet a test felszínéről, illetve tárgyról és folyadékról méri.

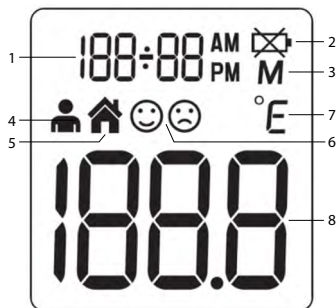
2. TERMÉKLEÍRÁS

- 1. Érzékelő (infravörös szonda)
- 2. Kijelző
- 3. Mérés indítása gomb
- 4. Üzem mód váltó gomb
- 5. Bekapcsolás gomb
- 6. Hátsó fedél

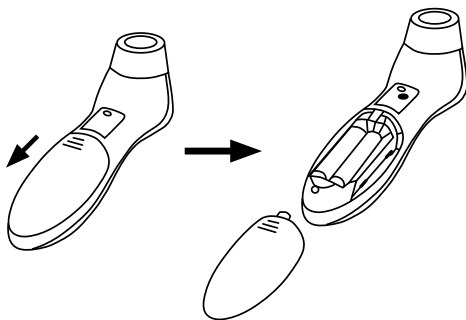


A kijelző leírása

1. Idő és dátum
2. Lemerült akku kijelző
3. Memória mód
4. Személy mérési mód
5. Tárgymérési mód
6. Hőmérséklet jelzőfény
7. Egységek (Celsius/Fahrenheit fok)
8. Mérési eredmény



3. AZ ELEMEK BEHELYEZÉSE



Távolítsa el az elemház fedelét a hőmérő hátoldalán, és helyezzen be 2 db AAA elemet. Ellenőrizze le, hogy a behelyezett elemek polaritása megfelel az elemtérben található jeleknek. Soha ne használjon lejárt élettartamú elemeket.

Az elemeket ki kell cserélni, ha a hőmérő bekapcsolásakor a kijelzőn megjelenik az alacsony töltöttségi szint jelzés. A jelzés az elemek alacsony energiaszintjére utal. Az elemek kritikusán alacsony energiaszintje esetén a készülék nem végez mérést.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vegye ki belőle az elemeket.

4. BEÁLLÍTÁSOK

Dátum- és időbeállítások

A hőmérő első használatakor állítsa be a dátumot és az időt. A dátum és az idő beállítása segít a mért értékek későbbi ellenőrzésében.

Ha a hőmérő ki van kapcsolva, a beállítás módba való belépéshez nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a bekapcsológombot.

Fokozatosan beállításra kerül a dátum formátum, az óra és a perc, majd az év, a hónap és a nap. Az értékek beállítása/módosítása a mérés indítása gombbal történik, és mindig a bekapcsológombbal kerül megerősítésre.

Hőmérsékleti egységek beállítása

A hőmérő lehetővé teszi a leolvasott értékek Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F) fokban történő megjelenítését.

Ha a hőmérő ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a mérés indítása gombot. A hőmérő hőmérséklet mértékegységek váltása módba kapcsol. A kívánt mértékegységek kiválasztásához használja a mérés indítása gombot. Erősítse meg a kiválasztott opciót a bekapcsológombbal.

5. HŐMÉRSÉKLET MÉRÉSI UTASÍTÁSOK

Annak érdekében, hogy a leolvasás mindig pontosan mutassa a testhőmérsékletet, figyelembe kell venni a mérest befolyásoló következő tényezőket.

1. Fontos tudni minden személy standard hőmérsékletét, jó erőnléti állapotban. Ez a lát pontos diagnosztizálásának egyetlen módja. A normál hőmérséklet meghatározásához többször mérje meg az egészséges egyén hőmérsékletét. Ellenőrzési céllal mérje meg a hőmérsékletet szabványos digitális hőmérővel.
2. A felhasználóknak a mérés előtti utolsó 30 percben belső térben kell tartózkodniuk. Megjegyzés: A felhasználóknak és a hőmérőnek a mérés előtt legalább 10 percig azonos hőmérsékletű környezetben kell lenniük.
3. Mérés előtt ajánlatos elkerülni az ivást, evést, a fizikai tevékenységet, például fürdést, zuhanyozást, sampon használatát és hajszáritást. Minden mérés előtt vegye le minden a fejedőt, igazítsa meg úgy a haját, hogy ne érjen a homlokához, és várjon 10 percet a mérés előtt.
4. A homlokon lévő olajok vagy kozmetikumok alacsonyabb hőmérsékletet mutathatnak, mint a tényleges testhőmérséklet.
5. Ha a kezét bármikor a homlokán tartja, az befolyásolja a hőmérséklet eredményét.
6. Ne mérje a hőmérsékletet heges bőrön, nyílt seben vagy horzsoláson.
7. Soha ne mérje a hőmérsékletet izzadt homlokokon. A kapott hőmérséklet torzulhat.
8. Ne mérje a hőmérsékletet szoptatás alatt vagy közvetlenül szoptatás után.
9. Ne használja ezt a hőmérőt a szabadban.
10. Ne hagyja a hőmérőt nagyon forró helyek, például kandalló és tűzhely közelében.
11. A hőmérő érzékelője a készülék legérzékenyebb része. Ne érintse meg az érzékelőt. Ha az érzékelő sérült vagy piszkos, a rosszabbodhat a leolvasási pontosság.
12. Ha a hőmérőt a hőmérés helyszínétől jelentősen eltérő hőmérsékletű környezetben tárolja, használat előtt helyezze körülbelül 30 percre a hőmérés helyszínére.

13. Nem használható oxigéndús környezetben, sem gyúlékony érzéstelenítőt és oxigént vagy nitrogén-dioxidot tartalmazó keverékben gazdag levegőben.

6. HŐMÉRSÉKLETMÉRÉS

A hőmérő két hőmérséklet-mérési módot kínál.

- a) Személy mérési mód
- b) Tárgymérési mód

Az egyes üzemmódok között a módváltás gomb segítségével válthat.

Maga a hőmérséklet mérési folyamata nagyon egyszerű. Az alábbi használati utasítás szerint járjon el!

1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot. A hőmérő bekapcsol.
2. A kijelzőn megjelenik az összes paraméter, és a hőmérő rövid idő után kétszer sípol. Ezen a ponton a hőmérő készen áll a hőmérséklet mérésére.
3. Személyes üzemmódban célozza a hőmérőt a homlok közepére 2-3 cm távolságból, majd nyomja meg a start gombot. Tárgymérési üzemmódban célozza a hőmérőt 1-2 cm távolságból a mérni kívánt tárgy közepére.
4. Az első sípoló hang jelzi a mérés kezdetét. Egy újabb hangjelzés a mérés végét jelzi.

Figyelem: Ne vegye le a hőmérőt a homlokáról vagy a tárgyról, amíg meg nem hallja az utolsó síphangot. A teljes pontosság biztosítása érdekében ajánlott várni a tesztelések 3 másodperce között.

5. A kijelzőn megjelenik a mért érték.
6. Ha 1 percnél hosszabb ideig nincs használatban, az elem élettartamának meghosszabbítása érdekében a hőmérő automatikusan kikapcsol.

Hőmérséklet háttérvilágítás és hőmérséklet kijelzés

Személyes mérési módban a kapott mérési értékeket színes háttérvilágítás és hőmérsékletjelző kíséri az alábbiak szerint:

- a) Zöld háttérvilágítás és mosolygó arc - ha 37,3°C (99,1°F) alatti a hőmérséklet
- b) Sárga háttérvilágítás és mosolygó arc - ha a hőmérséklet 37,3°C (99,1°F) és 37,8°C (100°F) közé esik
- c) Vörös háttérvilágítás és szomorú arc - ha 37,8°C (100°F) feletti a hőmérséklet

7. MÉRT ÉRTÉKEK KIJELEZÉSE

A vérnyomásmérő 10 mért értéket tud megjegyezni. Ha túllépi a memória kapacitását, a készülék felülírja a legrégebben tárolt adatokat.

Minden érték tárol információt a dátumról, az időről és a mérési módról.

A mért értékek megjelenítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

1. Kapcsolja be a hőmérőt.
2. Nyomja meg, és tartsa körülbelül 3 másodpercig benyomva a bekapcsoló gombot. A kijelzőn megjelenik a memória mód szimbóluma - „M” betű.
3. A bekapcsológombbal válthat a tárolt mért értékek között. Az 1. szám az utolsó mérést, míg a 10. a legrégebbi tárolt értéket mutatja.

8. HIBAÜZENETEK ÉS HIBAMEGSZÜNTETÉS

Ha a mérés során az alábbi problémák bármelyike jelentkezik, olvassa el az alábbi táblázatot.

Probléma	Lehetséges ok	Javítás
Amikor a vérnyomásmérő be van kapcsolva, semmi sem látható a kijelzőn	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki újakra az elemeket.
	Hibásan behelyezett elemek.	Ellenőrizze le őket, és szükség esetén helyezze be az elemeket úgy, hogy polaritásuk megfelelően az elemtartó rekeszben látható rajznak.
1. hibaüzenet (E1)	Végezzen méréseket a hőmérő beállítása előtt.	A mérést csak akkor kezdje el, amikor a hőmérő sípol.
2. hibaüzenet (E2)	A környezeti hőmérséklet nem 10 és 40°C (50°F~104°F) közötti.	Hagyja a hőmérőt legalább 30 percig szobahőmérsékleten: 10 és 40°C (50 °F~104 °F) között.
3. hibaüzenet (E3)	A hőmérő helytelenül vagy instabil módon van elhelyezve.	Kövesse a hőmérséklet méréseire vonatkozó utasításokat, és ismétlje meg a mérést.
4. hibaüzenet (E4)	A hőmérő a környezeti hőmérséklet gyors változását mutatja.	Hagyja a hőmérőt legalább 30 percig szobahőmérsékleten: 10 és 40°C (50 °F~104 °F) között.
5. hibaüzenet (E5)	Hibás hőmérő működés.	Vegye ki az elemet, várjon 1 percet, majd az útmutatónak megfelelően helyezze vissza a készülékbe, és kapcsolja be a készüléket. Amennyiben Ha az üzenet ismét megjelenik, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, és kérje a termék javítását.
„Hi” üzenet	Homlokon mérés mód: A hőmérséklet magasabb, mint 43,0°C (109,4°F). Objektum mérés módban: A hőmérséklet magasabb, mint 100°C (212°F).	Gondosan olvassa el a hőmérséklet méréseire vonatkozó utasításokat, majd végezzen új hőmérsékletmérést.
„Lo” üzenet	Homlokon mérés mód: A mért hőmérséklet alacsonyabb, mint 34,0°C (93,2°F). Objektum mérési módban: 0°C (32°F) alatti hőmérséklet.	Olvassa el figyelmesen a hőmérséklet méréseire vonatkozó utasításokat, győződjön meg arról, hogy az érzékelő tiszta, majd mérje ismét meg a hőmérsékletet.

9. MŰSZAKI ADATOK

Mérési tartomány	Testhőmérséklet: 34,0°C-43,0°C (93,2°F-109,4°F) Felületi hőmérséklet: 0°C-100°C (32°F-212°F)
Mérési eltérés	Testhőmérséklet: $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ (0,4°F) 35,0°C -42,0°C (95,0°F-107,6°F) tartományban; $\pm 0,3^{\circ}\text{C}$ (0,5°F) egyéb hőmérsékleten Felületi hőmérséklet: a magasabb a $\pm 4\%$ vagy $\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($\pm 4^{\circ}\text{F}$) értékek közül
Mérési távolság	Testhőmérséklet: 2-3cm Felületi hőmérséklet: 1-2 cm
Mérési idő	≤ 2 s
Akku	2x 1.5V AAA
Működési feltételek	Hőmérséklet: 10°C -40°C (50°F-104°F) Páratartalom: $\leq 85\%$ RH
Tárolási feltételek	Hőmérséklet: -25°C -55°C (-13°F-131°F) Páratartalom: $\leq 95\%$ RH
Méreték	153x41x44 mm
Súly	84 g (elemekkel)

BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉS A KÉSZÜLÉKKEL:

1. Figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.
2. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutató www.truelife.eu oldalon található legfrissebb verzióját tanulmányozza át.

A sajtóhibák és az információk módosításának joga fenntartva.

Figyelem: A készüléket otthoni és más hasonló környezetben végzett használatra tervezték. Kijelentjük, hogy ha a TrueLife Care Q6 terméket professzionális orvostechnikai eszközként használja, annak rendszeres biztonsági-műszaki ellenőrzésére (BTK) van szükség az alábbi időközönként: A termék megvásárlását követő 24 hónap elteltével, majd 12 havonta.

Importőr:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197 **RoHS**

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Utolsó felülvizsgálat dátuma: 2021-08



Care Q6

VSEBINA

1. VSEBINA PAKIRANJA	2
2. OPIS IZDELKA	2
3. NAMESTITEV BATERIJ.....	3
4. NASTAVITEV	4
5. NAPOTKI ZA MERJENJE TEMPERATURE.....	4
6. MERJENJE TEMPERATURE	5
7. PRIKAZ IZMERJENIH VREDNOSTI.....	5
8. SPOROČILA O NAPAKAH IN ODPRVLJANJE TEŽAV	6
9. SPECIFIKACIJA	7

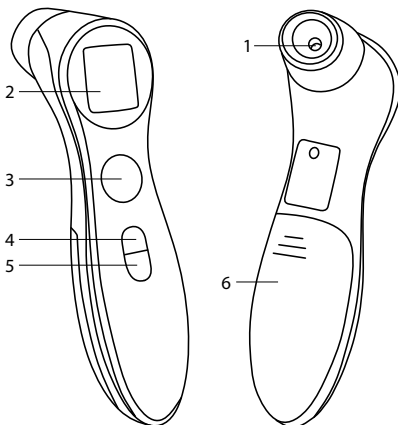
1. VSEBINA PAKIRANJA

- 1× Termometer TrueLife Care Q6
- 2× Alkalna baterija AAA
- 1× Priročnik
- 1× Varnostna navodila

Termometer TrueLife Care Q6 uporablja infrardečo tehnologijo, ki v trenutku zagotovi zelo natančen rezultat. Termometer Care Q6 meri telesno temperaturo s površine telesa ali predmetov in tekočin.

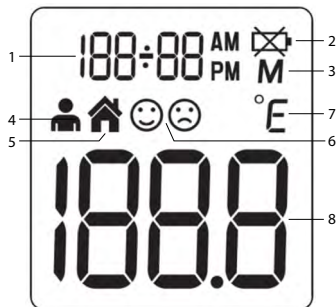
2. OPIS IZDELKA

- 1. Senzor (infrardeča sonda)
- 2. Zaslona
- 3. Gumb za začetek merjenja
- 4. Gumb za spremembo načina
- 5. Gumb za vklop
- 6. Zadnji pokrov

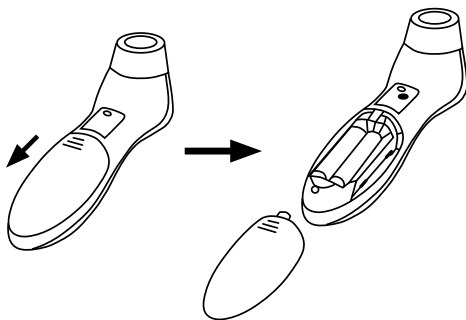


Opis zaslona

1. Čas in datum
2. Kazalec prazne baterije
3. Način pomnilnika
4. Način merjenja oseb
5. Način merjenja predmetov
6. Kazalec temperature
7. Enote (stopinje Celzija/Fahrenheita)
8. Rezultat merjenja



3. NAMESTITEV BATERIJ



Odstranite pokrov baterij na hrbtni strani termometra in vstavite 2x baterijo AAA. Prepričajte se, da sta bateriji vstavljeni pravilno glede na označbe v prostoru za baterije. Ne uporabljajte baterij po preteku roka za uporabo.

Bateriji je treba zamenjati, če se po vklopu termometra na zaslonu prikaže kazalec prazne baterije. Kazalec signalizira nizek nivo energije v baterijah. Pri kritično nizkem nivoju energije v baterijah naprava ne izvede merjenja.

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, iz nje vzemite bateriji.

4. NASTAVITEV

Nastavitve datuma in časa

Pri prvi uporabi termometra nastavite datum in čas. Nastavitev datuma in časa bo koristna pri poznejšem preverjanju izmerjenih vrednosti.

Če je termometer izklopljen, pritisnite in 3 sekunde pridržite gumb za vklop za vstop v način nastavitvev.

Postopoma se nastavi format datuma, ura, minuta, leto, mesec in dan. Vrednosti se nastavljajo/spremenjajo z gumbom za začetek merjenja in se vedno potrdijo z gumbom za vklop.

Nastavitev temperaturnih enot

Termometer omogoča prikaz meritev v stopinjah Celzija (°C) ali Fahrenheita (°F).

Če je termometer izklopljen pritisnite in 3 sekunde pridržite gumb za začetek merjenja. Termometer vstopi v način spremembe temperaturnih enot. S pomočjo gumba za začetek merjenja izberite zelene enote. S pomočjo gumba za vklop potrdite izbiro.

5. NAPOTKI ZA MERJENJE TEMPERATURE

Da bi bila izmerjena telesna temperatura vedno točna, morate upoštevati naslednje dejavnike, ki lahko vplivajo na merjenje.

1. Pomembno je poznati običajno temperaturo vsakega posameznika, ko je v dobri kondiciji. To je edini način za natančno diagnosticiranje vročine. Če želite ugotoviti normalno temperaturo, izvedite več meritev temperature, ko je posameznik zdrav. Temperaturo izmerite s pomočjo standardnega digitalnega termometra za potrditev.
2. Pred merjenjem morajo uporabniki biti 30 minut v notranjih prostorih. Opomba: Uporabniki in termometer morajo biti v istem temperaturnem okolju najmanj 10 minut pred izvedbo merjenja.
3. Uporabniki ne smejo piti, jesti ali biti fizično aktivni, na primer se kopati, prhati, šamponirati in sušiti lase, pred merjenjem. Pred vsakim merjenjem snemite kakršnokoli pokrivalo glave, odstranite lase s čela in počakajte 10 minut, preden začnete z merjenjem.
4. Olje ali kozmetika lahko na čelu zniža prikazano izmerjeno telesno temperaturo.
5. Držanje roke na čelu ne glede na dolžino vpliva na rezultat temperature.
6. Temperature ne merite na koži, kjer so brazgotine, odprte rane ali odrgnine.
7. Temperature ne merite na oznojenem čelu. Izmerjena temperatura je lahko netočna.
8. Ne izvajajte merjenja med dojenjem ali neposredno po njem.
9. Tega termometra ne uporabljajte zunaj.
10. Termometra ne puščajte v bližini mest, ki so zelo vroča, kot sta kamin ali peč.
11. Senzor termometra je najboljčutljivejši del naprave. Ne dotikajte se senzorja. Poškodovan ali umazan senzor lahko vpliva na točnost merjenja.
12. Če je termometer hranjen v okolju z izrazito drugačno temperaturo od mesta testiranja, ga prestavite na mesto testiranja vsaj okoli 30 minut pred uporabo.
13. Ni zasnovan za uporabo v okolju, ki je bogato s kisikom ali s prisotnostjo vnetljive anestetične mešanice z zrakom, kisikom ali dušikovim dioksidom.

6. MERJENJE TEMPERATURE

Termometer nudi dva načina merjenja temperature.

- a) Način merjenja oseb
- b) Način merjenja predmetov

Med načinoma lahko preklapljate s pomočjo gumba za spremembo načina.

Sam proces merjenja temperature je zelo preprost. Ravnajte se po navodilih spodaj.

1. Pritisnite na gumb za vklop. Termometer se vklopi.
2. Na zaslonu se prikažejo vsi parametri in termometer čez hip dvakrat zapiska. V tem trenutku je termometer pripravljen za merjenje temperature.
3. V načinu merjenja oseb usmerite termometer v sredino čela z odmikom 2 do 3 cm in nato pritisnite gumb za začetek merjenja. V načinu merjenja predmetov usmerite termometer v sredino predmeta, ki ga želite meriti, v oddaljenosti 1 do 2 cm.
4. Oglasi se prvi pisk, ki označuje začetek merjenja. Naslednji pisk označuje konec merjenja.

Opozorilo: Ne odstranjujte termometra s čela ali predmeta, dokler ne zaslišite zadnjega piska. Čakalna doba 3 sekund med testiranjii je priporočena zaradi zagotavljanja popolne točnosti.

5. Na zaslonu se prikaže izmerjena vrednost.
6. Termometer se samodejno izklopi, če je nedejaven dlje od 1 minute, da se podaljša življenjska doba baterije.

Osvetlitev in kazalec temperature

V načinu merjenja oseb izmerjene vrednosti spremlja barvna osvetlitev in kazalec temperature, in sicer sledeče:

- a) Zelena osvetlitev in vesel obraz – če je temperatura pod 37,3 °C (99,1 °F)
- b) Rumena osvetlitev in vesel obraz – če je temperatura 37,3 °C (99,1 °F) in hkrati pod 37,8 °C (100 °F)
- c) Rdeča osvetlitev in žalosten obraz – če je temperatura nad 37,8 °C (100 °F)

7. PRIKAZ IZMERJENIH VREDNOSTI

Termometer lahko v spominu ohrani 10 izmerjenih vrednosti. Pri prekoračitvi kapacitete pomnilnika se prepíše najstarejši shranjen zapis.

Vsaka vrednost ima shranjene podatke o datumu, času in načinu merjenja.

Za prikaz izmerjenih vrednosti nadaljujte v skladu s spodnjimi navodili.

1. Vklomite termometer.
2. Pritisnite in 3 sekunde pridržite gumb za vklop. Na zaslonu se prikaže simbol načina pomnilnika – črka »M«.
3. S pomočjo gumba za vklop lahko prehajate med shranjenimi izmerjenimi vrednostmi. Številka 1 prikazuje zadnje merjenje, medtem ko številka 10 prikazuje najstarejšo shranjeno vrednost.

8. SPOROČILA O NAPAKAH IN ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če se med merjenjem pojavi katera od spodaj navedenih težav, preverite spodnjo tabelo.

Težava	Verjetni vzrok	Popravilo
Po vklopu termometra se na zaslonu ne prikazuje nič.	Bateriji sta prazni.	Zamenjajte bateriji z novima.
	Bateriji sta napačno vstavljeni.	Preverite in po potrebi vstavite bateriji pravilno, tako da bosta pola ustrezala oznakam v prostoru za baterije.
Sporočilo o napaki 1 (E1)	Izvedba merjenja pred nastavitvijo termometra.	Merjenja sprožite šele, ko termometer zapiska.
Sporočilo o napaki 2 (E2)	Temperatura okolice ni v razponu med 10 in 40 °C (50–104 °F).	Postavite termometer v prostor za najmanj 30 minut pri sobni temperaturi v razponu 10 do 40 °C (50–104 °F).
Sporočilo o napaki 3 (E3)	Termometer je postavljen nepravilno ali nestabilno.	Ravnajte se v skladu z napotki za merjenje temperature in merjenje ponovite.
Sporočilo o napaki 4 (E4)	Termometer kaže hitro spremembo temperature okolice.	Pustite termometer v prostoru za vsaj 30 minut pri sobni temperaturi v razponu 10 do 40 °C (50–104 °F).
Sporočilo o napaki 5 (E5)	Termometer ne deluje pravilno.	Odstranite bateriji, počakajte 1 minuto in ju nato ponovno vstavite v napravo v skladu z navodilom in napravo vklopite. Če se sporočilo ponovno prikaže, se obrnite na prodajalca, da napravo popravi.
Sporočilo »Hi«	V načinu merjenja na čelu: Temperatura je višja od 43,0 °C (109,4 °F). V načinu merjenja predmeta: Temperatura je višja od 100 °C (212 °F).	Temeljito preberite napotke za merjenje temperature in nato izvedite ponovno merjenje temperature.
Sporočilo »Lo«	V načinu merjenja na čelu: Izmerjena temperatura je nižja od 34,0 °C (93,2 °F). V načinu merjenja predmeta: Temperatura je nižja od 0 °C (32 °F).	Temeljito preberite napotke za merjenje temperature, prepričajte se, da je senzor čist, in nato izvedite ponovno merjenje temperature.

9. SPECIFIKACIJA

Razpon merjenja	Telesna temperatura: 34,0–43,0 °C (93,2–109,4 °F) Temperatura površine: 0–100 °C (32–212 °F)
Odstopanje merjenja	Telesna temperatura: ±0,2 °C (0,4 °F) v razponu 35,0–42,0 °C (95,0–107,6 °F); ±0,3 °C (0,5 °F) pri ostalih temperaturah Temperatura površine: večji podatek ±4 % ali ±2 °C (±4 °F)
Oddaljenost merjenja	Telesna temperatura: 2–3 cm Temperatura površine: 1–2 cm
Čas merjenja	≤2 s
Baterije	2x 1,5 V AAA
Delovni pogoji	Temperatura: 10–40 °C (50–104 °F) Vlažnost: ≤ 85 % RH
Pogoji shranjevanja	Temperatura: –25–55 °C (–13–131 °F) Vlažnost: ≤ 95 % RH
Dimenzije	153×41×44 mm
Masa	84 g (z baterijama)

VARNOST PRI DELU Z NAPRAVO:

1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno rokovanje z izdelkom preberite najnovejšo različico priročnika, ki je za prenos na voljo na strani: www.truelife.eu.

Napake v tisku in spremembe podatkov pridržane.

Opozorilo: Ta izdelek je zasnovan za uporabo v gospodinjstvih in podobnih okoljih. Izjavljamo, da je v primeru uporabe izdelka Truelife Care Q6 kot profesionalnega medicinskega pripomočka treba redno izvajati varnostno tehnično kontrolno (BTK) v naslednjih intervalih: 24 mesecev po nakupu izdelka in nato vsakih 12 mesecev.

Uvoznik:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197 **RoHS**

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Datum zadnje revizije: 2021-08



Care Q6

SADRŽAJ

1. SADRŽAJ PAKOVANJA	2
2. OPIS PROIZVODA	2
3. INSTALACIJA BATERIJA	3
4. POSTAVKE	4
5. UPUTE ZA MJERENJE TEMPERATURE	4
6. MJERENJE TEMPERATURE	5
7. PRIKAZ IZMJERENIH VRIJEDNOSTI	5
8. DOJAVE POGREŠAKA I RJEŠAVANJE PROBLEMA	6
9. SPECIFIKACIJE	7

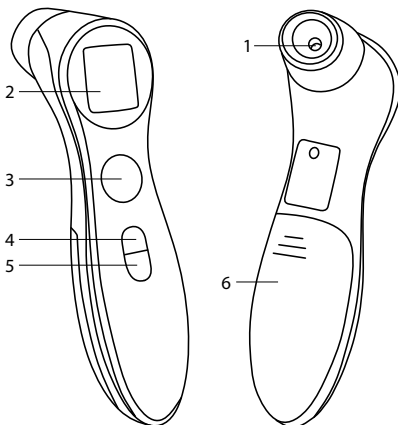
1. SADRŽAJ PAKOVANJA

- 1× Toplomjer TrueLife Care Q6
- 2× Alkalna baterija AAA
- 1× Priručnik
- 1× Sigurnosne upute

Termometar TrueLife Care Q6 koristi infracrvenu tehnologiju za isporuku vrlo točnih rezultata u trenu. Care Q6 termometar mjeri tjelesnu temperaturu s površine tijela ili iz predmeta i tekućina.

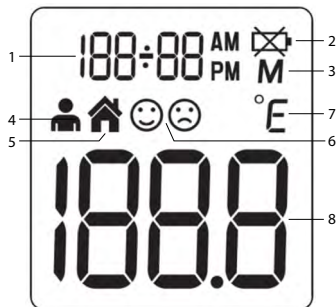
2. OPIS PROIZVODA

- 1. Senzor (infracrvena sonda)
- 2. Displej
- 3. Tipka za pokretanje mjerenja
- 4. Tipka za izmjenu načina rada
- 5. Tipka za uključenje
- 6. Stražnji poklopac

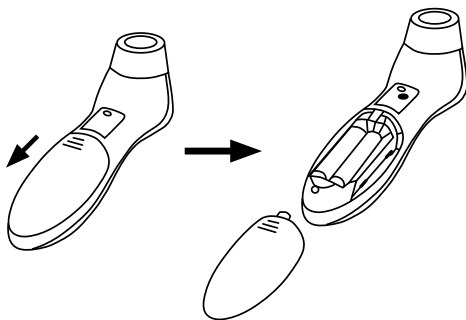


Opis displeja

1. Vrijeme i datum
2. Pokazatelj prazne baterije
3. Modus memorije
4. Modus mjerenja osoba
5. Modus mjerenja predmeta
6. Pokazatelj temperature
7. Jedinice (stupnjevi Celzija/Fahrenheita)
8. Rezultat mjerenja



3. INSTALACIJA BATERIJA



Skinite poklopac prostora za baterije na stražnjoj strani toplomjera te umetnite 2x AAA bateriju. Uvjerite se da su baterije umetnute u ispravnom smjeru polariteta prema crtežu u prostoru za baterije. Ne upotrebljavajte baterije kojima je istekao vijek trajanja.

Baterije treba zamijeniti ako se nakon uključivanja toplomjera na displeju pokaže pokazatelj prazne baterije. Pokazatelj signalizira nisku razinu energije u baterijama. U slučaju kritično niske razine energije u baterijama uređaj neće izvesti mjerenje.

Izvadite baterije iz uređaja ako ga duže vrijeme nećete upotrebljavati.

4. POSTAVKE

Podešavanje datuma i vremena

Prije prve upotrebe toplomjera podesite datum i vrijeme. Podešavanje datuma i vremena će Vam pomoći pri kasnijoj kontroli izmjerenih vrijednosti.

Pri isključenom toplomjeru pritisnite i 3 sekunde držite tipku za uključenje radi otvaranja modusa postavki.

Postupno se podešava format datuma, sat, minute, godina, mjesec i dan. Vrijednosti se podešavaju/mijenjanju pomoću tipke za početak mjerenja i uvijek se potvrđuju tipkom za uključenje.

Podešavanje jedinica temperature

Toplomjer omogućava da se izmjerene vrijednosti prikazuju u stupnjevima Celzija (°C) ili Fahrenheita (°F).

Pri isključenom toplomjeru pritisnite i 3 sekunde držite tipku za početak mjerenja. Toplomjer će se pokrenuti u modusu izmjene jedinica temperature. Pomoću tipke za početak mjerenja odaberite željene jedinice. Tipkom za uključenje potvrdite odabir.

5. UPUTE ZA MJERENJE TEMPERATURE

Radi osiguranja ispravnog prikazivanja tjelesne temperature uvijek se u obzir moraju uzeti sljedeći faktori koji mogu utjecati na mjerenje.

1. Važno je znati standardnu temperaturu svakog pojedinca u dobroj kondiciji. To je jedini način kako točno dijagnosticirati vrućicu. Ako želite utvrditi standardnu temperaturu, izvršite nekoliko mjerenja temperature dok je osoba zdrava. Temperaturu izmjerite pomoću standardnog digitalnog toplomjera radi ovjere.
2. Prije mjerenja korisnici moraju biti 30 minuta u interijeru. Napomena: Korisnici i toplomjer bi trebali biti u istom okruženju temperature najmanje 10 minuta prije izvođenja mjerenja.
3. Korisnici prije mjerenja ne bi trebali piti, jesti, niti izvoditi fizičke aktivnosti poput kupanja, tuširanja, šamponiranja i sušenja kose. Prije svakog mjerenja skinite bilo kakav pokrivač glave, uklonite kosu s čela te pričekajte 10 minuta prije početka mjerenja.
4. Ulja ili kozmetika na čelu mogu iskazivati manju temperaturu nego što je realna temperatura tijela.
5. Držanje ruke na čelu tijekom bilo kojeg vremena će utjecati na rezultat mjerenja temperature.
6. Ne mjerite temperaturu na mjestu ožiljka, otvorene rane ili ogrebotine.
7. Ne mjerite temperaturu na oznojenom čelu. Rezultat mjerenja može biti pogrešan.
8. Ne izvodite mjerenje tijekom dojenja djeteta ili neposredno nakon njega.
9. Ne upotrebljavajte ovaj toplomjer vani.
10. Ne ostavljajte toplomjer u blizini mjesta koja su jako vruća, kao što je kamin ili peć.
11. Senzor toplomjera je najosjetljiviji dio uređaja. Ne dodirujte senzor. Ako je senzor oštećen ili prljav, to može utjecati na točnost mjerenja.
12. Ako se toplomjer čuva u okruženju sa znatno nižom temperaturom od mjesta testiranja, premjestite ga na mjesto testiranja oko 30 minuta prije upotrebe.
13. Nije namijenjen za upotrebu u okruženju bogatom na kisik i prisutnost zapaljive anestetiske mješavine sa zrakom, kisikom ili dušikovim dioksidom.

6. MJERENJE TEMPERATURE

Toplomjer ima dva modusa mjerenja temperature.

- a) Modus mjerenja osoba
- b) Modus mjerenja predmeta

Modus se može promijeniti pomoću tipke za izmjenu načina rada.

Sam proces mjerenja temperature je vrlo jednostavan. Postupajte prema uputama u nastavku.

1. Pritisnite tipku za uključenje. Toplomjer će se uključiti.
2. Na displeju će se prikazati svi parametri i nakon nekoliko trenutaka će se čuti dva kratka tona. U tom trenutku je toplomjer spreman za mjerenje temperature.
3. U modusu mjerenja osoba usmjerite toplomjer na sredinu čela s udaljenosti od 2 do 3 cm te pritisnite tipku za početak mjerenja. U modusu mjerenja predmeta usmjerite toplomjer u središte predmeta koji želite mjeriti, s udaljenosti od 1 do 2 cm.
4. Začuti će se prvi kratak ton, kojim se signalizira početak mjerenja. Drugi kratak ton signalizira kraj mjerenja.

***Upozorenje:** Ne uklanjajte toplomjer s čela ili objekta prije nego što se začuje zadnji kratak ton. Vrijeme čekanja tijekom 3 sekunde testiranja se preporučuje radi osiguranja potpune preciznosti.*

5. Na displeju će se prikazati izmjerena vrijednost.
6. Toplomjer će se automatski isključiti ako je u mirovanju duže od 1 minute, kako bi se produžio vijek trajanja baterije.

Pozadinsko svjetlo i pokazatelj temperature

U modusu mjerenja osoba se izmjerene vrijednosti prikazuju na pozadinskom svjetlu u boji i s pokazateljem temperature kako slijedi:

- a) Zeleno pozadinsko svjetlo i veselo lice - ako je temperatura ispod 37,3°C (99,1°F)
- b) Žuto pozadinsko svjetlo i veselo lice - ako je temperatura iznad 37,3°C (99,1°F), ali ispod 37,8°C (100°F)
- c) Crveno pozadinsko svjetlo i tužno lice - ako je temperatura iznad 37,8°C (100°F)

7. PRIKAZ IZMJERENIH VRIJEDNOSTI

Toplomjer može upamtiti 10 izmjerenih vrijednosti. Pri prekoračenju kapaciteta memorije će se izbrisati najstariji pohranjeni zapis.

Svaka vrijednost ima pohranjene podatke o datumu, vremenu i modusu mjerenja.

Radi prikazivanja izmjerenih vrijednosti nastavite prema sljedećim uputama.

1. Uključite toplomjer.
2. Pritisnite i držite tipku za uključenje 3 sekunde. Na displeju će se pojaviti simbol modusa memorije – slovo „M“.
3. Pomoću tipke za uključenje možete prelaziti između pohranjenih izmjerenih vrijednosti. Broj 1 prikazuje zadnje mjerenje, dok broj 10 prikazuje najstariju pohranjenu vrijednost.

8. DOJAVE POGREŠAKA I RJEŠAVANJE PROBLEMA

U slučaju da se tijekom mjerenja pojavi neki od dolje navedenih problema, pogledajte sljedeću tablicu.

Problem	Vjerojatan uzrok	Rješenje
Nakon uključanja toplomjera se na displeju ništa ne prikazuje	Baterije su prazne.	Zamijenite sve baterije.
	Baterije su pogrešno umetnute.	Provjerite i eventualno ispravno stavite baterije tako da njihov polaritet odgovara crtežu u prostoru za baterije.
Dojava 1 (E1)	Izvođenje mjerenja prije podešavanja toplomjera.	Mjerenje pokrenite tek u trenutku kada se iz toplomjera začuje kratak ton.
Dojava 2 (E2)	Temperatura okruženja nije u rasponu od 10 do 40°C (50 °F ~ 104 °F).	Ostavite toplomjer u prostoriji najmanje 30 minuta na sobnoj temperaturi između 10 i 40°C (50 °F ~ 104 °F).
Dojava 3 (E3)	Toplomjer je postavljen pogrešno ili nestabilno.	Postupajte prema uputama za mjerenje temperature te ponovite mjerenje.
Dojava 4 (E4)	Toplomjer iskazuje brzu promjenu temperature okruženja.	Ostavite toplomjer u prostoriji najmanje 30 minuta na sobnoj temperaturi između 10 i 40°C (50 °F ~ 104 °F).
Dojava 5 (E5)	Toplomjer ne radi ispravno.	Izvadite baterije, pričekajte 1 minutu te ih ponovno vratite u uređaj prema uputama i uključite uređaj. Ako se dojava ponovno pojavi, obratite se prodavatelju sa zahtjevom za popravak.
Dojava „Hi“	U modusu mjerenja na čelu: Temperatura je veća od 43,0 °C (109,4 °F). U modusu mjerenja objekta: Temperatura je veća od 100 °C (212 °F).	Dobro pročitajte upute za mjerenje temperature te ponovite mjerenje temperature.
Dojava „Lo“	U modusu mjerenja na čelu: Izmjerena temperatura je manja od 34,0 °C (93,2 °F). U modusu mjerenja objekta: Temperatura je manja od 0 °C (32 °F).	Dobro pročitajte upute za mjerenje temperature, uvjerite se da je senzor čist te ponovite mjerenje temperature.

9. SPECIFIKACIJE

Raspon mjerenja	Tjelesna temperatura: 34.0°C–43.0°C (93,2°F–109,4°F) Temperatura površine: 0°C–100°C (32°F–212°F)
Tolerancija mjerenja	Tjelesna temperatura: ±0,2°C (0,4°F) u rasponu 35,0°C–42,0°C (95,0°F–107,6°F); ±0,3°C (0,5°F) pri drugim temperaturama Temperatura površine: veći od podataka ±4% ili ±2°C (±4°F)
Udaljenost mjerenja	Tjelesna temperatura: 2–3 cm Temperatura površine: 1–2 cm
Vrijeme mjerenja	≤2 s
Baterije	2x 1.5V AAA
Radni uvjeti	Temperatura: 10°C–40°C (50°F–104°F) Vlažnost: ≤ 85% RH
Uvjeti pohrane	Temperatura: -25°C–55°C (-13°F–131°F) Vlažnost: ≤ 95% RH
Dimenzije	153×41×44 mm
Masa	84 g (s baterijama)

SIGURNOST PRI RADU S UREĐAJEM:

1. Pozorno pročitajte priložene sigurnosne upute.
2. Radi ispravnog rukovanja proizvodom pročitajte najažurniju inačicu uputa, koja se može preuzeti na stranici: www.truelife.eu.

Ne odgovaramo za tiskarske pogreške i zadržavamo pravo na izmjene ovih uputa.

Upozorenje: Ovaj proizvod je namijenjen za upotrebu u kućanstvima i sličnom okruženju. Izjavljujemo da se u slučaju upotrebe proizvoda Truelife Care Q6 kao profesionalnog medicinskog sredstva mora redovito obavljati sigurnosna tehnička kontrola (BTK) u sljedećim intervalima: 24 mjeseca od kupnje proizvoda, te dalje svakih 12 mjeseci.

Uvoznik:

elem6 s.r.o., Braškovská 15, 16100 Praha 6,
Czech Republic

Made in P.R.C.



CE 0197 **RoHS**

REF.: DET-306



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany



JOYTECH HEALTHCARE CO. LTD.
No.365, Wuzhou Road, Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou city, Zhejiang province, 311100, China

Datum zadnje revizije: 2021-08